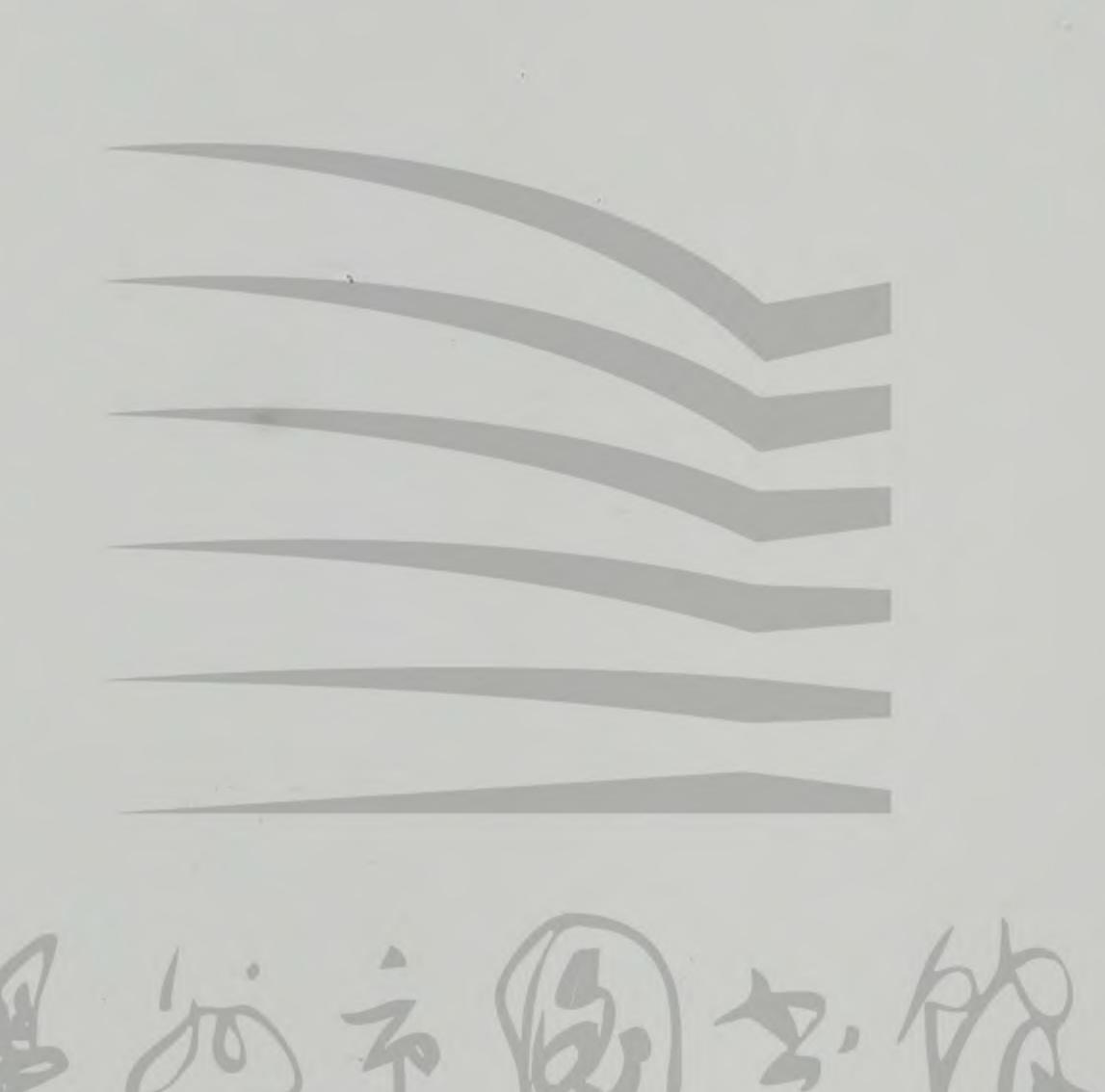


温州基督教城西教會創建一百三十周年 豎教堂重建一百十周年

255. 3 34 

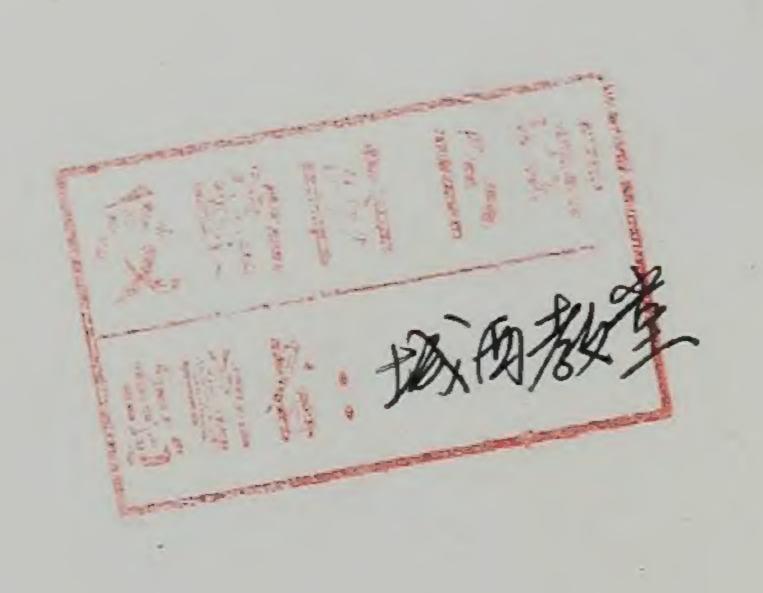
WENZHOU LIBRARY

BS>7, 2553 3634



WENZHOU LIBRARY

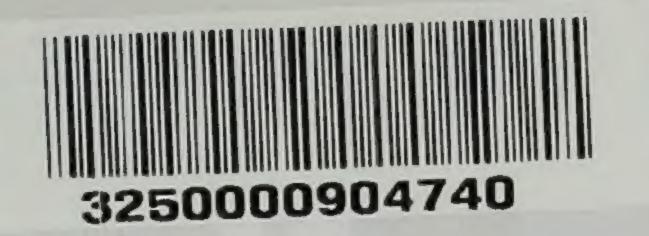
X

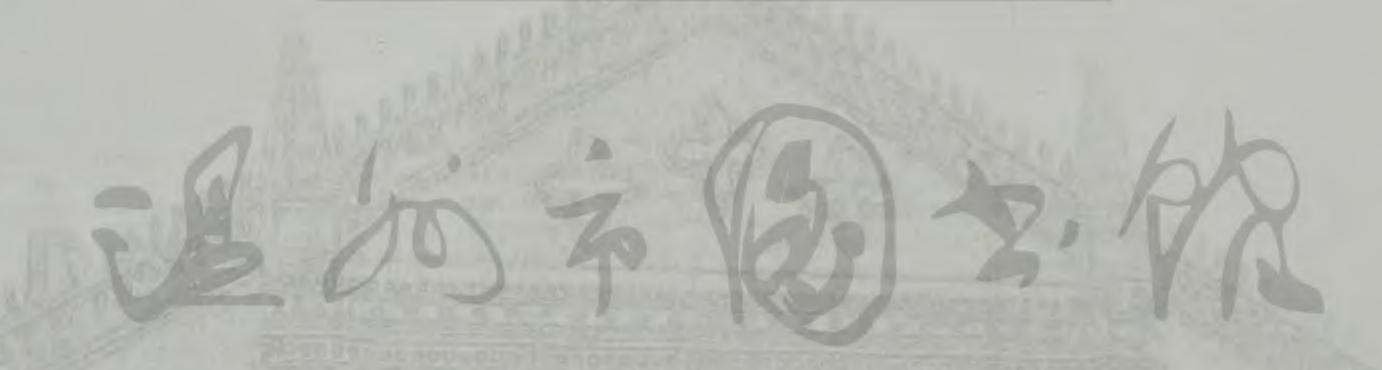




WENZHOU LIBRARY







WENZHOU-LIBRARY





2008年是温州市基督教城西教会创建130周年暨城西教堂重建110周年,也是我国改革开放三十周年,真是喜庆之年!

1878年英国基督教循道会传教士李华庆牧师第一位来温传教,并在城西嘉会里购房建堂,创立温州城西教会(时称偕吾会)。李牧师因病于1881年在温逝世。

1882年底苏慧廉牧师来温继任。苏牧师在温州生活工作了整整二十五年。1898年在他的主持下,城西教堂重建落成。城

西堂是原中华基督教循道公会温州教区的总堂。

1958年, 教会实行大联合, 温州市区六大宗派都集中在本堂聚会, 1966年"文化大革命"开始后, 城西教堂崇拜聚会被迫停止, 教堂被其他生产单位占用, 面目全非。

党的十一届三中全会后,拨乱反正,1979年12月14日温州市委市政府宣布重新开放城西堂。1982年圣诞节前,前堂修复开放,1992年圣诞节前,收回后堂。这些年来,全体教牧同工和信徒坚持三自,爱国爱教,荣神益人,同工团结,信徒相爱,在这里过着正常且丰富的教会属灵生活。

为了感谢永生上帝的鸿恩,回顾本堂百多年来蒙恩的历程,缅怀先辈们为教会作出的贡献,发扬教会传扬福音、服务社会的优良传统,激励同工同道爱国爱教、荣神益人,积极引导信徒在促进社会经济建设、构建和谐社会中发挥基督教的独特优势,同时感谢党和政府落实宗教信仰自由政策,依法维护教会的合法权益和正常的宗教活动,本堂决定编印《温州市基督教城西教会创建130周年暨教堂重建110周年纪念册》作为举行感恩礼拜和庆祝典礼的一份献礼!

> 温州市基督教城西堂 吴圣理 牧师 2008年12月3日

DIRECTORIES 目 示

04/07	题词	08/11	雄伟教堂
12/19	教会简史	20/27	历代人物
28/31	历届堂委	32/39	教会节期
40/42	教会圣礼	43/49	教会节庆
50/57	教会牧养HOULIB	58/63	教会事工
64/69	交流访问	70/71	社会服务
72/75	教堂文化	76/77	大事记
78/81	纪念文	82	编后语

服务受造人

唐圣治教祭

04

粉会唯一的根基是耶無基督

主仆锡档游题 2008年12月18日

神殿流移

庆贺城城太公时之前一般堂室运到一周年 城岛教会中外闻名 WENZH文革时期 败名换姓 拨乱反的决案英明 教私反的决案英明

建築 8年12月5日

题

神精着圣灵居住的所城西堂百州年我庭园。

ま版が作り

道海军车城市 城市本年 城市共享市研究 中外国教修石年。

年年五兴牧师撰

我会到这是不明年我会到这是我会到这是我的这是不明年

华庆开圣基, 永邑居民福音立; 慧廉拓神国, 瓯城偕我圣徒多; 和德承传统, 东瓯圣道处处种; 光德兴改革, 温处循道皆认可; 乐德牧羊群, 崇拜歌声遍地寻; 圣弢兴自治, 华牧见证周心事; 百拾圣堂庆, 圣殿之光照乡井; 百册教会典. 福音之声彻心间。

永嘉县督教江北牧区贺

温州市基督教城西堂 创建一百三十周年 教堂重建一百一十周年庆典

> 温柔谦卑主心怀 州府圣徒传神爱 市民悔改信福音 基督救恩深似海 督导有方遵主诫 教主灵训善安排 城中真理播四方 西东南北归主来 堂室培育传万代 创业维艰莫懈怠 建造灵宫靠圣言 一主一信无宗派 百年见证结灵果 三一真神显大爱 十全十美唯基督 及时虔祷主恩待 重生灵命建灵宫 建立教会需真爱 一心一意遵神旨 百倍收成笑颜开 一神一灵同事奉 十一奉献永不败 周而复始候主临 年年有余主同在 庆祝颂声满天盖 典礼荣神齐敬拜

国际学园传道会美国华人事工会长

郑国治牧师夫妇同敬贺

雄等





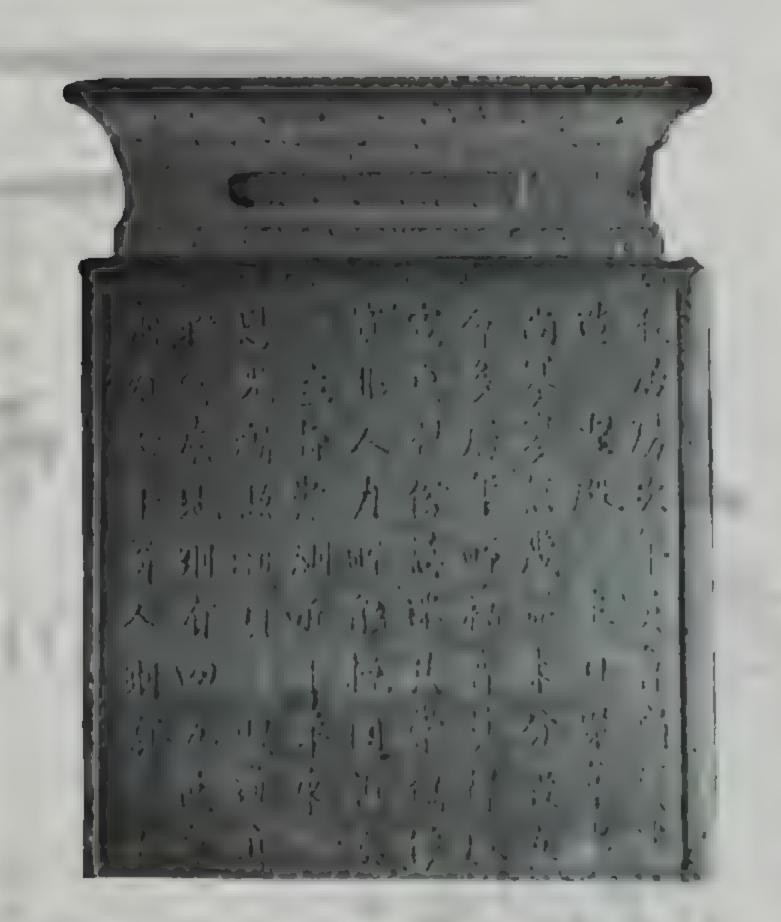


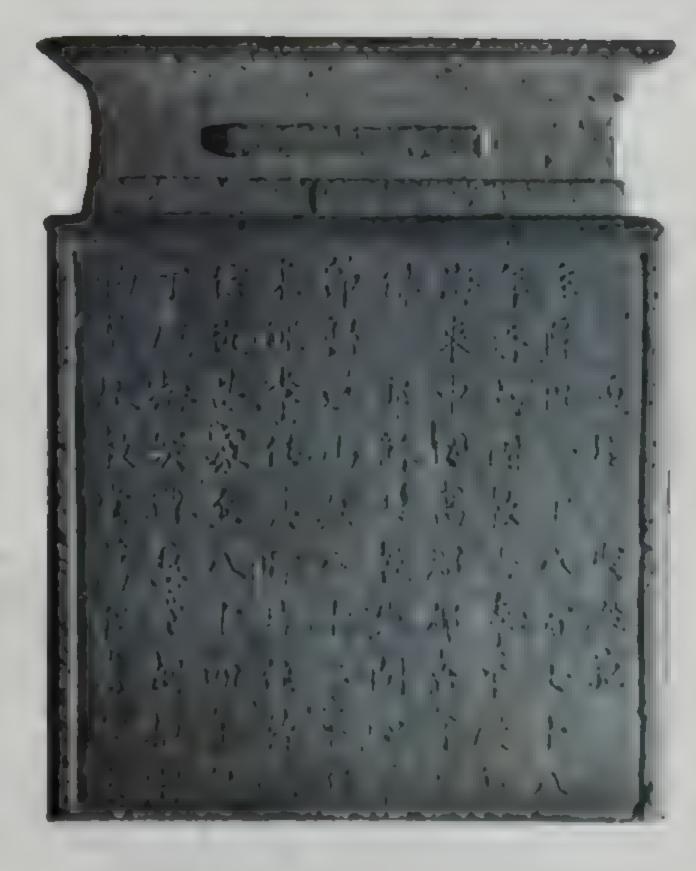
雄市教堂



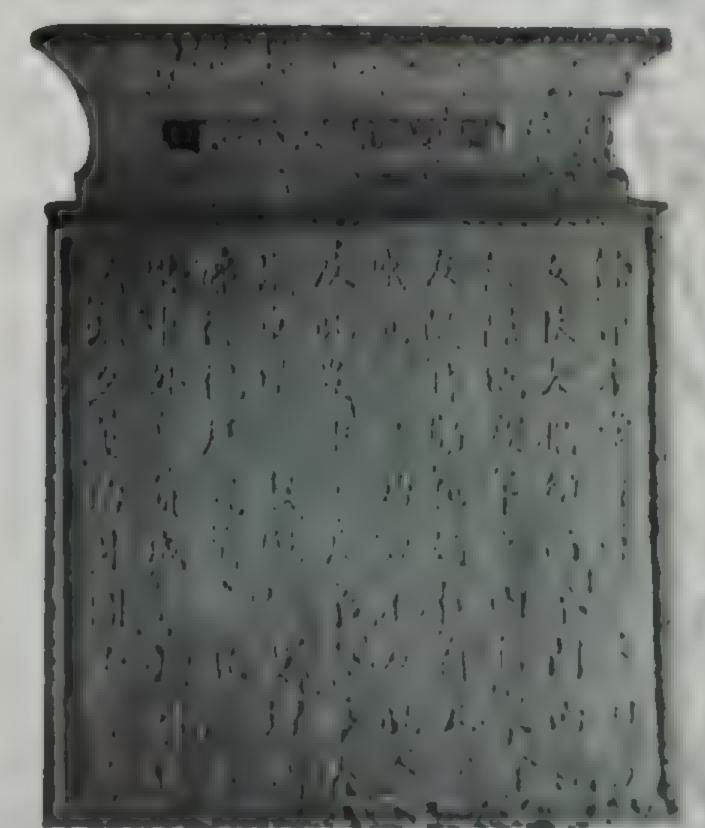












《重建圣殿记》 碑文刻于城西堂前堂柱墩上



温州市基督教城西教会简史

陈丰盛

温州市基督教城西堂原系中华循道公会温州教区总堂,其历史可鉴于温州教会的发展。本文以该会更名期为转折,简要介绍城西堂历史:

一、偕我初建时期(1878-1907)

在英国偕我会正式来温宣教之前,已有内地会传教士曹雅直于1867年(清同治六年)11月率先到埠,并于1877年(清光绪三年)建立温州第一所基督教堂。继曹雅直牧师之后,英国偕我会传教士阚斐迪(Frederick Galpin)于1875年(清光绪元年)自宁波来温窥视情况。4

1878年(光绪四年),英国偕我会正式派传教士李华庆(Rev. R. Inkermann Exley,另译李应克)来温。后在温州嘉会里巷购房建立温州首座偕我会教堂——城西堂。李华庆虽因病于1881年离世,然其功绩斐然,D. MacGILLVRAY评论说: "李牧师不顾自己健康,努力工作,短短三年中打好根基。" ⁶

1882年(光绪八年)11月,英国偕我会传教士苏慧廉(W. E. Soothill, 1861-1935)抵达中国,并于年底来温接替李华庆牧师之职。《教务杂志》(The Chinese Recorder and Missionary Journal) 1882年11月号 Missionary News报导说: "11月2日,偕我会传教士苏慧廉乘伦巴底(Lombardy)号蒸汽船抵沪,将去往温州宣教。"

1884年(光绪十年)10月,"甲申教案"发生,温州部分民众在泽雅荣的带领下,焚毁温州市区教堂,城西堂也未能幸免。1885年(光绪十一年),苏慧廉用"甲申教案"的赔款、英国教会的捐赠并苏氏夫妇的积蓄,在被焚毁原地重建偕我会城西教堂。如苏慧廉在《重建圣殿记》中所载:"次年英会捐资建造圣殿。主日聚集者尚寥寥无几,并未分设友会。"

1891年,苏慧廉牧师得海和德牧师来温协助,自此教务得以日渐复兴。同年,苏氏按立并派遣"夏公殿士、 戚公品三,盛公嵒如,吴公保年,戚公臣倡,分赴各区工作。"¹⁰

1897年,城西堂信徒日增,如苏慧廉描述:"即本堂每逢主日,男女扶老携幼而来,门内几无隙地。数年之内,藉众会友随时劝化,始复有此兴盛也。" 苏慧廉于是年春季动工建造新堂,于1898年告竣 并勒石纪念,全文如下:

重建圣殿记

主降一千八百七十八年,英国传教士李华庆,航海东来中国,寓温郡嘉会里传耶稣圣教。仅阅四年,即归道山 自八十二年,仆来继李任。其时居住于此,信者甚寡。至八十四年,念丁魔劫,突遭恶党劫掠财党,焚我教堂,荡我书院,火我居房。次年英会捐资建造圣殿。主日聚集者尚寥寥天几,并未分议人 历年所,福音莫得广宣,叹习俗愚迷共崇偶像,实非人力所能挽回,讵意主旨难测。近十年来, 斯照渐明,圣道愈推愈广,地则有四五邑,会则有七十奇,人则有三千

惯我会(United Methodist Free Churches:)。以循道会(Wesleyan Methodist Church)之一派,于1857年建立。1907年借我会与同家的圣道会(Methodist New Connexion)、美道会(Bibbe Christians)合并称为"圣道公会"(United Methodist Church, U.K.)。1932年,英国圣道公会义与循道会(Wesleyan Methodist Church)、循环会(Primitive Methodist Church)联合。称为"英国循道公会"(The Methodist Church, U.K.)
之国作者。《循道卫理入种州》。(香港基督教商董卫理联合教会,1995年初版),近10-12。14-15。59-60

Grace Stott. Twenty-six Years of Missignary Work in Ching. London: Hodder and Stoughion. 1898. pp10.

义法有者。《周州基督教史》。香港:建道神学院基督教与中国文化研究中心。1998年7月。第58页

[1]

Edited by D. MacGill. LVRAY: A Century of Protestant Missions In China (1807-1907). Shanghai: The American Presbyterian Mission Press. 1907. pp 131

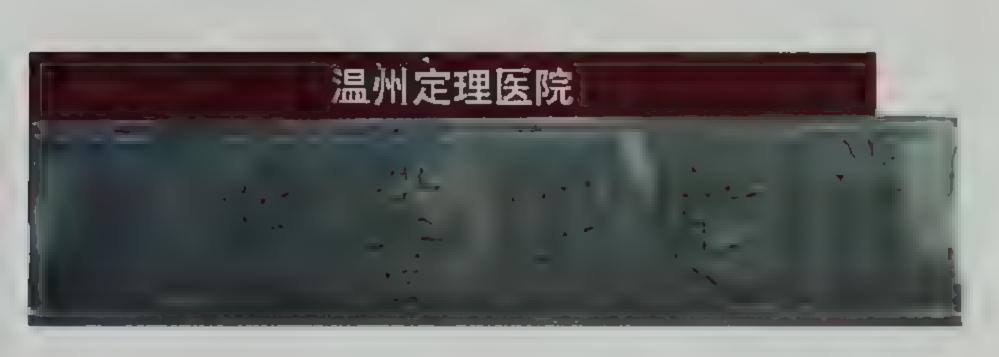
The Chinese Recorder and Missionary Journal 13 (1882), 465

苏路照著。《乐针中国》,吴岛诗, 2007年8月。末山大山版, 第28面。

现在城市华

近扬编。《见评一中华情道公会温州宁波西敦区月刊》。第一卷第九、上期。《温州循道公会宗教教育部更评月刊礼、1938年1月1日》。第30页 项目《重建予以记》。

余。即本堂每逢主日,男女扶老携幼而来,门内几天隙地。数年之内,藉众会友随时劝化,始复有此兴盛也。仆之始愿未及此,今及此岂非天乎?去年春议重建圣殿,继长增高俾得礼拜观瞻。幸托主恩,中外集资成数,庀材鸠丁,昕夕董治,月圆十度,方始告竣。仆望自是福音处处广行,圣道蒸蒸日上。爰欽其缘由,勒石以垂不朽云。愿救主恩、天父博爱、圣灵感化,长临本堂,世世无穷。亚们。主降世一千八百九十八年 英国传教士 苏慧廉识





艺文学堂校舍



温州白累德医院



为襄助福音事工的推展,苏慧廉牧师分别于1894年出版以罗马拼音翻译的圣经方言(温州话)译本——四福音与使徒行传¹⁴,后于1904年将整本新约圣经翻译为温州方言¹³;于1896年创办温州第一所西医医院,院址设在瓦市殿巷(即今墨池小学)¹⁴;于1897年创办艺文中学,1903年建成艺文中学校舍¹⁵。

直到1905年,温州偕我公会报告:有传教牧师3人,教育传教师1人,医务传教师1人;华传道20人,地方上传道人131人,女传道5人,领袖124人;受餐者2144名,慕道友人5711人,儿童估计1500人;教会150所;医院1间;高级学校1所;教员12人;日校25所,教员43人;捐款2133.22元。

1907年偕我会(United Methodist Free Churches)与同宗的圣道会(Methodist New Connexion)、美道会(Bible Christians)合并称为"圣道公会"(United Methodist Church, U.K.)。

二、圣道发展时期(1908-1932)

自苏慧廉牧师离温之后,海和德牧师挑起温州教会的重任。1912年,温州圣道公会开始积累信徒奉献款项,为教会自立作预备。文载:"主历一九一二年温州圣道公会英人海和德(J. W. Heywood),秉承苏慧廉的计划,积极征收教会自养的基金(原名谢恩款),每年由华信徒所捐献的积累起来,预备作自立的传道经费,大会群众都赞成此事,认为中国教会终须自立,不应长此倚赖外国的津贴;因此各代表推行,各级劝捐,各区教会分头进行,选举司库员若干人专管此事;同时派尤树勋同工对总议会全体作专题演讲,题目为'中国教会自立之预备。'内容精详重要,面面顾到,如奉献的生活,圣徒的本分,人才的培养,经济的准备等,全体听众无不感动,一致立愿,会后,向各区推行传达普遍深入。海和德拨付洋钱贰拾元,交执事刊印自立演讲文,名曰'教会自立之预备',分送温处各区教堂作宣传资料,配合谢恩款之进行……"。

此间,教会发展迅速。《中华基督教会年鉴》第三期(1916年)记载: 温州圣道公会(原偕我公会)"共会堂大小二百五十处。内一百八十处,系

W.E. Soothill, A Mission in China, (Edinburgh and London: Oliphant, Anderson & Ferrier, 1907), pp200。 同上书, pp206。

"汪起霞、陈梅豪、郑求是提供资料,苏虹整理,"施德福与白累德医院",《温州文史资料(第三辑)》,第140页。 "莫法有著,《温州基督教史》,香港:建道神学院基督教与中国文化研究中心,1998年7月,第82 83页。 "汤清著,《中国基督教百年史》,香港:道声出版社,2001年7月再版,第463页。

文国伟著,《循道卫理入神州》,香港基督教循道卫理联合教会,1995年初版,第10页。

《浙江青田基督教会之创始及自立经过的报告》,青田基督教自立会同工编印初稿,1954年,第7页。

本处教友自备。助讲员二百五十名。每月各人传道二次,完全义务,不受薪金,只取路费而已。受洗者三千五百名,慕道者七千名,各处教友,为自立自养事,积款达六千元,生息作传道费。温州城内医院二所,由西国医士监理,去岁诊治病人,约一万七千。又大学一所。亦由西国牧师为校长,学生一百十六名。布道之工,归三位西国牧师管理。数年以来。教友较前增加二倍,但未添教士。"

1925年"五卅"惨案发生,圣道公会城西堂尤树勋牧师在上海亲眼目睹事件经过,爱国热情激发,回温联络教牧发起自立运动。海和德牧师强烈反对自立运动,致使温州圣道公会大分裂,尤树勋牧师因而建立"温州中华基督教自立会"。海和德牧师则因此离开温州。圣道公会委派孙光德牧师来温接任教区长,从而引来温州教会受挫后新一轮复兴。

城西堂的儿童宗教教育的创办为温州众教会之冠,并带动了辖内教会的发展。1929年,城西堂率先创办儿童主日学,称为儿童主日学初级科,第一年有学生20人,第二年则增至120人。至1932年,又开办起儿童主日学启蒙科,由沈棣芬、姊妹负责,该班共有学生40人。两班共有主日学教师10人。1931年,城西堂在成人勉励会的基础上,开办了儿童勉励会,由盛旭初先生负责,共有学生75人。至1932年,城西堂共有儿童宗教教育学生194人。

1933年2月17—19日,"华北循道会,圣道公会,循道协会三会合并,改名为循道公会。同时假河北唐山丰泺中学举行会议。"并将中华循道公会分成七个议会,即华南、湖北、湖南、华北、宁波、温州及云南。

三、循道巩固时期(1933-1950)

城西堂作为循道公会温州教区总堂,是教区内精英聚集的地方。凡在教区内推行的事工,必先以城西堂为试点,而后推行之。

继城西堂儿童宗教教育的创办,所辖各联区相继开办儿童主日学。1934年1月,温州循道公会成立儿童宗教教育部,统筹和管理整个教区的宗教教育工作。特聘伦敦大学文学士唐恩祺女教士为总干事兼主席。²³

1936年7月,循道公会温州教区为扩充工作,于28日召开宗教教育领袖会议,会议将原有"儿童宗教教育部"取消,重组"温州教区宗教教育部",定名为"中华循道公会温州教区宗教教育部"。



前排左起:沈棣芬 孙光德 爱乐德 后排左起:如义德 胡保华 果廷扬 1938年1月

²⁴经过一年多的努力,到1938年初,温州教区共有儿童主日学校44所,教员254人,共有主日学学生1246人。 其中,城西堂就有教员31位,有主日学学生214人。

1936年8月第一周城西堂举行"基督徒团契会",又称"牛津团契"。参加者有教会、医院、学校、海关、邮政、公司等处热心求道领袖多人。聚会的程序依次是静默、祈祷、唱诗、读经、交换经验、讨论、默祷散会。第一次聚会人数为20人,至该年10月第一周增至50人。该团契为教区团契工作的试点,目的是在全教区各联区开展团契工作。后由教区宗教教育部干

事吴廷扬牧师在1937年1月的教区三十六届议会上报告开办团契

之目的, 并要求各联区在该年设立基督徒团契会一所。

中华续行委办会编。《中华基督教会年鉴》第3期、商务印书馆1916年第92页

是延扬编, (夏舒一一中华循道公会温州宁波两教区月刊), 第一卷第一期(创刊号), (温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社, 1937年1月1日), 第47页

见城西堂信徒,曾用名: 陈涤氛、陈棣芬。下回

中华基督教会年鉴》1933年; 第193页

佛旭初编辑。《温州循道公会儿童宗教教育部一九三四年度1.件报告》。(温州循道公会儿童宗教教育部。1935年2月出版)、第6、10页 呈近扬编示《夏铎——中华循道公会温州宁波西教区月刊》、第一卷第一期(创刊号)。(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社、1937年 1月1日) 7、第46页

尺廷扬阔。《夏锋——中华循道公会温州宁波两教区月刊》。第一卷第九、上明。(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社。1938年1月1日)。第36页

飞延扬编。《夏伊一一中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第一明(创刊号)。(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社,1937年1月1日)。第49页。



中华循道公会温州教区宗教教育工作人员训练班全体师生合影(温州艺文中学旧址)

1937年6月,为重建城西堂主 日学校,教区组建"温州城西总会 中心主日学校重建会",委员有孙 光德牧师,爱乐德牧师,施德福院 长,汤复三牧师,卢源生牧师,吴 廷扬牧师,朱肖雅先生等。公举爱 乐德牧师为主任,汤复三牧师副之。 "于1939年3月兴工重建,不日建成 巍峨庞大之校舍、高耸去表之钟楼。

为了提高信徒的素质,城西堂 开展"民众宗教教育"。于1937年

分别开始民众识字运动和主日识字运动。民众识字运动开办"中华循道公会城西联区民众学校",招收20—40岁男女,以夜校形式,每日入班读书1—2小时,1—2个月毕业。主日识字运动是希望一般不识字的信徒,携带圣经、圣诗,于每主日下午二时起举行主日识字班,由教区宗教教育部选定主日经句、编印教义,推举受过教育的信徒教授,使之熟读背诵并能明白经义。

1936年11月1日,温州城西联区布道团成立,由吴廷扬等12人负责,定于每主日礼拜后出发到各乡镇布道。布道分为四个步骤: (1)征求会友; (2)小组班会; (3)预备会友; (4)布道大会。²⁹

为使信徒得到全面的牧养,温州教区以城西堂为始,于1937年进行基督化家庭运动。教区宗教教育部派定教牧师、义务教士、实友等,每逢礼拜四、五、六晚七点至九点,到各信徒家中轮流布道、查经、并训导家长举行家庭礼拜,注意儿童对宗教的兴趣。

在这一时期,孙光德牧师对于温州教务的发展有诸多贡献。1938年孙光德牧师首次卸任回国之时,《夏铎》月刊作了以下评价:"温州教区长兼本报社长孙光德牧师来华十又四载,对于教务,异常努力,创办神学,造就传道人材,注重宗教教育,培植信徒知识,组织青年班,



吴廷扬牧师



中华循道公会温州教区全体教牧师 欢送孙光德教区长回国纪念(1938月1月)

诱导青年归主,提倡家庭礼拜,鼓励教友热忱,举办布道团,宣扬圣道,引人信主,主办夏铎月刊,藉文字推扬福音,产生中华差遣会,使僻壤同胞,得聆真道,设立教牧师瞻养会俾告老教牧师得以瞻养,发起监狱布道,使身居囹圄的囚徒,亦能革心悔改,其功绩卓著,罄笔难书,兹以回国在兹,志此以资纪念。"

继孙光德牧师之后,另一位名牧就是爱乐德牧师。在其任教区长(后任差会代表)期间,虽几经日军袭击造成的混乱现象。但他重视教务,统一整合温州教会崇拜,于1943年出版《实用崇拜简礼文》专供温州教会使用。于1940年任浙东神学院院长,为温州教会培养一大批教牧人员。

该时期温州本地牧师在教区中的地位已逐渐重要起来。汤

[&]quot;吴廷扬编,《夏铎——中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第六期(夏季特大号),(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社,1937年6月),第38页。

[&]quot;同上书,第54-55页。

[&]quot;同上书,第54页。

[&]quot;同上书,第55页。

[&]quot;吴廷扬编,《夏铎——中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第九、十期,(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社 1938年1月1日),第37页。

BIT

期

简

复三和卢源生两牧师。在教区任教区主席和 会长职,在教务上与西牧开始合作。1934年 开始,吴廷扬、盛旭初、沈棣芬等在教区宗 教教育及文字工作中崭露头角。吴廷扬牧师 刚从武昌学成回温,就被重用,任温州循道 公会宗教教育部干事,并于1937年任《夏铎》 月刊主编。盛旭初先生于1934年开始任"儿 童宗教教育部"干事兼秘书33,后又任教于 浙东神学院,并曾担任艺文小学校长34,并主 编《浙东教会通讯》。沈棣芬女士从1932年 开始担任城西堂儿童主日学启蒙科;于1934 年襄助唐恩祺教士创办"儿童宗教教育部",



并任干事; 于1936年参与创办"温州教区宗教教育部",并任干事。汪仁、谢圣弢牧师于1940年 代先后在温州教区内任教区主席。

1950年9月6日,温州基督教最后一批英国传教士离温赴沪,准备回国,分别是循道公会差会代 表爱乐德(W. R. Aylott)、女教士汤克谐(L. Tucker)以及白累德医院护士长狄兰仙(N. Gedye) 等。37代表由西牧主导教会的时期结束,继而完全由本地华牧接手。38

四、革新自治时期(1951-1966)

1950年9月23日,中国基督教"三自"宣言发表,温州谢圣弢牧师率先签名拥护,事后发动信徒 继续签名拥护。 从此,城西堂与温州众教会一样进入革新自治时期,教会走上了"三自"道路,中国 教会50余年来自传、自治、自养的宿愿终于得以实现。城西堂的各项圣工正常进行,有主日崇拜、青 年团契、主日学、勉励会等聚会活动。而且每天清晨(除主日外),都有晨更查经聚会,有汪仁牧师



温州市基督教三自爱国运动代表会议开会情况

与苏文彩姊妹讲解。1954年教会重新编订出版《圣诗》。除 了教会活动外,每周也组织信徒进行政治时事学习和爱国主 义教育。

在这期间, 城西堂经历了轰轰烈烈的三自革新运动、控 诉美帝运动、反右斗争、教会大联合及至在文革初期教堂大 门关闭为止。

《天风周刊》于1951年1月20日报导:

"[天风社讯]温州基督教联合会于去年十二月十七日下午假 城西街循道公会大礼拜堂,召开抗美援朝革新签名大会,到 各教会学校医院等十四单位计四千余人,由联合会会长董鸣 皋牧师主席, 谢圣弢牧师主讲革新运动, 徐汉民先生主讲抗

西有牧师的生平行还将另换文详述

盛旭初编辑。《中华基督教循道公会浙江温州教区儿童宗教教育实施计划大纲。(温州简道公会儿童宗教教育部。1934年2月出版)、第3页。 宁波循道通讯》第十期。1948年3月

应照初编辑。《中华基督教精道公会新江温州教区几新宗教教育实施计划人纲。(温州街道公会儿童宗教教育部。1934年2月出版)。第3页。 少年扬编。(夏环一一中华福道公会温州宁波内教区月刊》、第一卷第一期(创刊号)。(温州福道公会宗教教育部夏铎月刊社、1937年 11月1日)。3347页。

文华战绩的。《温州从移收》。初江汽车星将牧协会。2000年5月。第7页

见附录《城西街播通公会1950年工作人员名则

支华战编名。 (温州基督教)、新自省基督教协会。2000年5月、第1019

美援朝运动,政府代表许宝仑郁宗鉴亦相继发言,会场情绪极为热烈,为温州教会空前盛举,当场并通过六项爱国公约。最后报告宣言签名人数已达三千八百九十人。查温州市区基督徒约有七千人,该会决定争取目标为五千人,现仍在继续进行中。"⁴⁰

1952年1月13日,"在温州市城西街循道公会大礼拜堂,召开了三千八百人的控诉大会,控诉帝国主义分子利用宗教侵略中国的罪行。"⁴¹

1958年5月26-27日,温州市基督教三自爱国运动委员会扩大会议召开,主要讨论联合礼拜问题,决定: "合并后,原来的宗派名称应取消; 人事要统一,不分派别,要按照事工和各人的才能安排人事; 房屋、财产、经济要统一,实行统筹统支; 组织形式要统一,一切不利于社会主义的规章制度要彻底改革; 教会的地址,以地区适中为原则; 对于信仰,互相尊重,洗礼、浸礼、蒙头、守安息日均自由,但圣餐决定每月一次; 为了清洁卫生,行圣餐时主张用多杯的方法。" 42

同年7月第一个主日¹³,教会进行大联合,先行将六个教派集中在总堂(城西堂、沧河巷堂、花园巷堂、永光堂、头梳脑堂、西城下堂)活动,继将六个总堂合并,集中在城西堂活动。"仅余的城西堂聚会也不能供养当时信徒的需要,讲道也逐渐变成了政治演讲。1966年9月16日,红卫兵关闭城西堂,教牧人员受批斗,教会停止活动。""教堂被封闭占用,圣经、诗歌和宗教书刊均被作为迷信品烧毁,出现三无(无圣经、无圣职、无教堂)教会"。"

温州城西堂少年基督徒团契成立于1947年,除每主日聚会外,曾出版铅印刊物《号筒》8期,解放后停刊。负责导师为吴光、潘圣居、苏文彩,主要负责工作的有邵健、徐元植、郑可麟、陈庭芳、赵永亮、夏秀玲、朱英英、姚涤霞、潘宗英等人。



前排左起: 郑可麟 陈庭芳 赵永亮 中排左起: 姚涤霞 潘宗英 朱英英

后排左起: 苏文彩 夏秀玲

照片摄于1952年9月19日 (郑可麟提供)

《天风周刊》第十一卷第二期(总247号),1951年1月20日,第11页。

[《]天风周刊》1952年第5期(总300号),1952年2月9日,第8页。

[《]天风》1958年第18期(总561号),中国基督教三自爱国运动委员会,1958年9月22日,第21页。

⁴⁷同上。

[&]quot;支华欣编著,《温州基督教》,浙江省基督教协会,2000年5月,第41、101页。

节同上书,第42页。

[&]quot;同上书,第43页。

1958年,随着"总路线、大跃进、人民公社"三面红旗运动的开展,温州市区先是基督教各宗派11处的基层教会停止聚会,信徒集中到各自的总会去做礼拜。过了几个月、政治运动更加深入,6个宗派(即6个总会)17所教堂再度合并,各教堂改作他用,全市区仅留城西礼拜堂(前堂)可以在主日上午举行礼拜。城西堂后堂由五星针织厂做厂房(市统战部安排给华侨针织厂的附属厂)。又过了几个月,城西堂(前堂)改作"人民电影院",将教堂大门封闭,从两侧边门进出。同时在教堂大门内侧草搭一个平台,挂上白屏幕,供放电影用。又拆毁上、中、下三层阶梯的圣台,改作放影室。每周仅只在主日的上午准予聚会,这样一直到文化大革命开始。

在这段时间中,虽然教牧师都被"下放"了,但弟兄姐妹们自发地站出来,接续探访的工作、主内肢体的交流等等(虽然人数不多),唱诗、祷告、读经,各自都仍在运作着。从那时起教会没有宗派了,全市各堂青年团契的弟兄姐妹,在主日上午大家都相聚在城西堂,参加主日崇拜,而有时在主日,各人自带干粮、乐器(手风琴、口琴等)去农村信徒家中(如茅耕山、白水漈)或去江心孤屿、雪山、护国等地方进行野外团契活动,有读经、祷告、唱诗、作见证,大家同心合意、彼此勉励、心被恩感、赞美上帝。青年们在接触大自然之中,亲身体验神的大能、奇妙的作为,内心充满欢喜快乐,真正的经历过"恐惧战兢作成得救的工夫"的行程。



教会大联合后的青年团契部分成员(1961年中秋)

文革期间,基督教堂是"破四旧"的重点对象之一。文化大革命一开始,城西堂房顶上的十字架被砸;大门墙上与正堂墙上的二个圆洞窗中12瓣的彩色玻璃,及顶层装饰物等被毁;刻有历史纪事的石碑被捣;原挂在圣台两侧长达5米,用樟木做的金字对联不知去向。当时,红旗人民公社前进分社将前堂进行瓜分,改作民办工厂用房,前堂三直间的南、中二间,由前进绳索厂使用,北间是前进麻织厂使用(后来被砌隔成三层厂房),沿街北首福音堂由前进电器厂使用;教堂北首附属住房,住有教牧师、传道士、天主教神父、修女江心寺和尚与外籍日本人等,真是面目全非矣!至此,温州市区的基

督徒们,没有会堂做礼拜了。

然而,全市区家庭聚会 像雨后春笋一样拔地而起, 飞速发展起来。在城西街附 近如仓桥街、解放街的查经, 新桥头的祷告,还有百里坊、 双井巷、打锣桥、五马街等 处,先后都建立了聚会点。 "所以我们不丧胆,外体虽 然毁坏,内心却是一天新似 一天"。"主将得救的人天 天加给教会"。

十一届三中全会后,党 中央的"拨乱反正"深入开 展,于1979年12月14日宣布



城西堂恢复聚会。当年圣诞节的平安夜在正堂北侧的福音堂内举行(大堂尚未收回),弟兄姐妹们挤满聚会场所,有祷告,有背经,有见证,心被恩感,赞美上帝。青年们拉起手风琴,放开歌喉高声齐唱《大哉圣名》、《平安夜》、《普世欢腾》、《求来到我心》等圣诞歌曲。欢庆之情,充满会场;赞美歌声,直上云霄。聚会到晚上9点半,在《耶稣永不改变》的短歌声中,祷告散会。

长达21年之久的"拆毁、倾覆"历程就此结束了,"建立、栽植"的时刻从此开始,迎来了教会复兴时期。

1958年—1979年教会简史由叶行传同工 撰写

温州市基督教城西教会人物志

陈丰盛

纵观百三十年城西教会历史,其中有数十人值得纪念,因为他们为城西教会的建立和发展付 出了血汗,甚至付出了生命。本文恕不一一阐述,此处仅举几位,以飨读者。

季华庆 (R. Inkermann Exley)

李华庆牧师是英国偕我会(United Methodist Free Churches)传教士,是温州偕我会的先驱,更是城 西教会的创办人。英国偕我会教士阚斐迪(Rev. Frederick. Galpin)于1875年(清光绪元年)自宁波来温窥 视情况,不日返甬。

1878年(清光绪四年)在阚斐迪牧师的鼓励下,李华庆牧师自宁波来温开辟教区。李氏抵达温州后即在 嘉会里巷租屋布道,设立教会,并建立了城西教会历史上第一所教堂。1881年李华庆牧师在温州病逝。其继 任者苏慧廉牧师在"重建圣殿记"中载道:"主降一千八百七十八年,英国传教士李华庆,航海东来中国, 寓温郡嘉会里传耶稣圣教。仅阅四年,即归道山。"D. MacGILLVRAY在其著作《中国基督教百年史(1807-1907)》(A Century of Protestant Missions In China)中评论说: "李牧师不顾自己健康,努力工作, 短短三年中打好根基。"3

苏慧廉 (William Edward Soothill 1861-1935)

李华庆牧师去世之后,英国偕我会于1882年派苏慧廉牧师来温传教。苏慧廉牧师出生在英国约克郡哈利 法克斯城(Halifax, Yorkshire)。1882年至1907年任偕我会温州教区长。1907年至1911年任山西大学堂西斋 总教习,1914年起在欧洲任基督教青年会(YMCA)宗教工作主任干事。1920年至1935年任英国牛津大学汉学

教授,其间于1926年至1927年被英国政府派为英中庚款委员会委员,1928年任美国 哥伦比亚大学访问教授。苏慧廉一生最黄金的年岁在温州传教,历时25年之久。在 四分之一的世纪里,苏氏对温州的宗教、文化、医疗等领域都有颇深的影响。现将 其传教及其功绩作一概述:

第一、苏慧廉牧师是一位布道家

《教务杂志》(The Chinese Recorderand Missionary Journal) 1882年11月号 Missionary News报导说: "11月2日, 偕我会传教士苏慧廉乘伦巴底(Lombardy) 号蒸汽船抵沪,将去往温州宣教"据温州偕我会1905年报告,苏氏任温州教区长 期间,共建立150间教会,受餐信徒2144人,慕道友5711人 并建造以城西堂为代



苏慧廉牧师(1926年)

英法行著,《温州基督教史》,香港:建道神学院基督教与中国文化研究中心。1998年7月,第58页 Edited by D. MacGILLVRAY: A Century of Protestant Missions In China (1807-1907) , Shanghai: The American Presbyterian Mission Press. 1907, pp131

工计苏特尔、苏尔慈、苏熙洵、苏林尔

1902年至1911年间称由西大学堂,分中西学专斋,民国元年收回国有,取消中西两斋,校名为"由西大学", 1943年6月改为"国立山西大学"

苏慧廉是继理雅各后生津大学的第二位汉学教授。

The Chinese Recorder and Missionary Journal 13 (1882),465.

汤清善、《中国基督教育年史》、(香港。道声出版社。1987年10月初版)、页463

表的五间著名西式教堂。为促进医疗布道,苏氏将西方医术引介到中国,在不断努力下,于1897年建成"定理医院",⁸1906年正式将定理医院改建为"白累德医院"。

第二、苏氏是一位教育家

苏慧廉牧师分别在1887年创立艺文小学,1897年开办艺文中学,于1903年建成艺文中学新校舍。1903年10月20日新校舍落成,其中"有可容九十人的学生寝室,教员房间,教室,小礼堂,招待室,饭厅及一般小屋"。学校由英人蔡博敏(T. W. Chapman)任校长,并聘请本地博学的学者为教员。10月20日(农历九月初九)行开学典礼,温州道、镇、府、县各级官员,以及地方大绅士和经学大师孙诒让等到场祝贺,英国著名传教士、学者李提摩太也特地从上海来温祝贺。 孙诒让在《演说辞》中提到: "敝处瑞安近年立有几处学堂,而经费支绌,课程都未完备。恨自己不能一到西洋各国,考察文明政治教化的规模及一切大小学堂的办法,增长知识。现在苏先生开设这艺文学堂,用西洋文明开发吾温州地方的民智,想见苏先生要热心推广教化,不分中西畛域,力量既大,心思又细,各种教科无不齐全。兄弟登堂瞻礼,如同身到西洋看学堂一样,心中不胜欢喜。""

第三、在语言学方面,苏氏是一位翻译家

苏慧廉在刚来温州半年之后,就显出自己语言方面的特长。在1883年6月,他找到一篇用宁波方言写成的讲章,自己在词句上略作删减和改写,就在一天晚上向三十多位基督徒讲道。讲完之后,他问大家是否听懂,他们都笑着回答:"oh tung-d jah ba"(温州方言,意即:都懂了)。苏氏深知传教事业的成功与圣经翻译有密切关系,为使温州普罗大众都能阅读圣经,1893年回英国度假期间完成以罗马拼音翻译的四福音与使徒行传,定名为"CHAÒ-CHÏ YI-SÛ CHI-TUH SANG IAH SÌNG SHÏ:SŹ FUH-IANG TÀ SŹ-DU E-DJÜE"(温州方言,即"救主耶稣基督新约圣书:四福音带使徒行传"),并于1894年由大英圣书公会出版发行。取得重大成效之后,又在1903年翻译了全部新约圣经,并由大英海外圣经公会出版。

第四、苏氏除热衷于传教使命之外,还涉足于中西文化的交流,堪称为汉学专家及作家。 苏牧师于1898年重建城西堂之时,用中文撰写一篇章法严谨、词理通顺的《重建圣殿记》。

早在温州传教期间(1906),苏氏就已将《论语》译为英文,名为《论语:孔子与其弟子及其他人的谈话》(The Analects of Confucius),于1910年在日本横滨出版。他编撰了《中国佛教术语词典》(A Dictionary of Chinese Buddhist Terms)一书,在伦敦出版。除以上重要作品外,苏氏特意将自己在中国的所见所闻以自传写了专著,名为《A Mission in China》,还为著名传教士李提摩太专门写了传记。14

第五、苏氏还是一位圣诗编纂者-

苏氏早在正式翻译圣经之前,就先编纂了一本罗马拼音的入门书和一本赞美诗集。在编纂时,苏氏采用中国民乐的五声调式建立本色格律,并以简易的长部、中部、短部、七部、八七部和快乐部等曲调,令信徒习唱。苏慧廉的罗马拼音入门书和赞美诗集编好十年后,他的同工海和德(James W. Heywood)从英国来到温州传教。在学会听、讲温州方言之前,他就先学习用苏氏编的赞美诗集唱诗。当他将一首诗歌唱完之后,旁边的温州人大为诧异问:"这是怎么回事?海先生还不会说中文就已经会唱了?"至今,《乐守主日》、《主日为圣》等苏慧廉当年编纂的赞美诗歌尚为温州信徒所传颂。

'支华欣编著,《温州基督教》, (浙江省基督教协会,2000年5月), 页87-88。

门莫法有著,《温州基督教史》,香港:建道神学院基督教与中国文化研究中心,1998年7月,页82-83。

[&]quot;张宪文编,"孙诒让遗文辑存",《温州文史资料》第五辑,浙江人民出版社,1989年12月,页437。

W.E. Soothill, A Mission in China, (Edinburgh and London: Oliphant, Anderson & Ferrier, 1907), pp21.

W.E. Soothill, The Analects of Confucius, the Fukuin Printing Company, Ld., Yokohama, 1910.

[《]李提摩太传》(Timothy Richard of China)中文版于1924年由广学会出版。

Lucy Soothill, A Passport to China, (London: Hodder and Stoughton, 1931), pp33. 书中"Mr. Sea"应该就是海和德牧师(James W. Heywood)—当地中国人习惯称他为"海牧师"或"海先生",苏路熙根据惯称直译为英文Mr. Sea。海和德于1891年来温州协助苏慧廉工作,并于1907-1927年任圣道公会温州教区教区长。有关海和德事迹可参汤清著,《中国基督教百年史》,(香港、道声出版社》1987年10月初版),页462。支华欣编著,《温州基督教》,(浙江省基督教协会,2000年5月),页6。

海和德 (J.W.Heywood)

海和德牧师(J. W. Heywood)于1891年来华,在温州协助苏慧廉牧师工作。于1896年调往宁波主持会 务,推广会堂 在苏慧廉牧师调离温州(1907)之后,海和德牧师再次来温,接替苏氏之工作,直到1927 年回国。

在温期间,海和德首先秉承苏慧廉牧师的计划,于1912年开始在所辖教会征收教会自养的基金,名称 为"谢恩款" 每年由华信徒所捐献的积累起来,预备作教会自立的传道经费 此举深得教会信徒欢迎, 直到1925年达千余元。『



孙光德牧师(1937年)

孙光德 (Rev. Irving Scott)

1925年"五卅"惨案后,海和德牧师因偏袒英帝国主义与尤树勋等爱国信徒意见 不合,造成教会分裂。尤树勋牧师发起教会自立,建立"温州中华基督教自立会" 海和德牧师则离开温州,圣道公会派遣孙光德牧师来温主持教务。

直到解放,孙光德牧师曾四度来温,任教区长之职。掌教之初,孙光德牧师吸取 前车之鉴,虽不能完全提倡自立,但其中西合作的方针,开创了教会之先例。从此, 圣道公会在由西牧担任的教区长一职之外,另设教区主席和会长各一名,均由华牧担 任。教会革新之成功,使受挫后的教会重新得以复兴,温州圣道公会引来新的复兴高 潮。

在教务方面, 孙光德牧师极其努力。第一、他注重人才培养。在艺文中学停办之后, 他分别于1930年办 圣道学院,于1934年办艺文神学院。为温州循道公会培养了许多优秀的教牧人才 第二、他注重宗教教育 分别于1929年在温州城西堂开办主日学与儿童勉励会。于1934年创办温州循道公会儿童宗教教育部,统筹管 理整个教区的宗教教育工作。为进一步扩展事工,于1936年将儿童宗教教育部改组为"温州教区宗教教育部" 第三、他努力藉文字传扬福音。温州教区于1937年与宁波教区合办《夏铎月刊》,孙氏任社长,吴廷扬牧师 任主编。第四、他重视福音布道。在任期间,孙氏不但在各教会间组织布道团举办各种布道会,而且建立 "中华差遣会",使穷乡僻壤的同胞得听真道,并发起监狱布道,使身陷囹圄的囚徒得听福音,洗心革面, 悔改归主。

1938年,正值温州循道公会建立六十周年纪念之期,孙光德牧师首次辞职回国。温州教区华牧纷纷撰诗 纪念,戚文迁牧师在其《温州循道公会六十周年纪念歌自一八七八年至一九三八年即清光绪四年至民国廿七 年》"中写道:

> **方今孙牧荣任,**办事果断认真: 教务逐年进展, 实感 呈 恩深: 兹逢六十周年, 孙牧锦旋卸任: 愿主前途祝福, 沉远灵相亲。

汤清名。《中国基督教育年史》、香港、道声出版社、2001年7月再版、第462页。

[《]浙江青田基督教会之创始及自立经过的报告》。青田基督教自立会同王遍印初稿。1954年。第7页

中国耶稣教自立会编。《圣报》第十六年第十一、二期。1926年11、12月。第18-19页。

吴廷扬编,《夏铎一中华循道公会温州宁波西教区月刊》、第一卷第一明(创刊号)、(温州循道公会宗教教育部 见针月刊引,1937年1月1日),第46-47页

只任扬编,《夏轩一中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第九、十期。(温州循道公会宗教教育部夏铎月 月, 1938年1月1日), 第37页 432页。

吴廷扬牧师诗作《送孙教区长》23载:

温区长教届七年, 冠长神校兼教鞭, 华东青年沿雨化, 圣道薪传庆无边; 栉风沐雨为至1, 广传福音 认躯捐, 一朝辞职回国去, 企足瞻仰重东旋。



中华循道公会温州教区全体教牧师欢送孙光德教区长回国纪念(1938月1月)

1947年,孙光德牧师受温州教区邀请第四次来温任教区长(又称"差会代表"),《协进月刊》载: "英国循道公会孙光德牧师,这次应温州教区之请,四度来温担任教区长的职务,该地教会莫不一致欢迎。 深信孙氏定能驾轻就熟,予该地教会以莫大的贡献。"24

孙光德牧师四度来温掌教,办神学、兴宗教教育、创中华差遣会、建布道团、组文字事工等,其功绩可 与苏慧廉牧师相媲美,在温州教会历史上值得大书特书。

爱乐德 (Rev.W.B.Ayoltt 1906-1997年)



爱乐德牧师(1938年)

爱乐德牧师为中华循道公会温州教区最后一任教区长(即差会代表)。他于 1930来温, 并于1932年按立为牧师。1938年-1944年和1948年-1950年两度任温 州循道公会教区长,并任温州宗教教育部主席和艺文神学教授。他虽不能如其前 任般轰轰烈烈创办、拓展教会事工,但在教会基建、牧养方面作出卓越贡献。首 先,他于1937年开始建立循道公会温州教区中心主日学校舍。其次,他于1940年 任浙东神学院院长。最后,他在温州教区内整合教会崇拜礼仪,于1943年编著 《实用崇拜简礼文》专供温州教会使用。1950年9月6日,爱乐德牧师正式离温, 为最后一批离温的外国传教士之一。

1987年7月31日至8月20日爱乐德牧师重访温州,在近二十天的时间里,走访 了以前事奉的各地和教堂,并与温州教会的老朋友会晤。在其回英后的来信中表 达了其对"第二故乡"眷恋之情和对温州教会复兴的欣慰之情,并将在温州的观 感传达给英国的基督徒。

²³吴廷扬编,《夏铎—中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第九、十期,(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社, 1938年1月1日),第32页。

[《]协进月刊》,马鸿纲主编,第六卷第七期,中华民国36年10月16日出版,第16页。

汤复三(1864-1950年)

汤复三牧师,原籍永嘉小渠乡,生于清同治三年(1864年)。少时就读于东山书院。清光绪中叶,英籍偕 我会教士苏慧廉牧师到永嘉县碧莲镇巡视教会。华籍教士夏殿士先生向苏氏介绍汤氏行状,苏氏就与汤氏接洽, 见其"雅量高深,清言洞达",就以圣经馈赠。汤氏接读圣经,"见是书身灵并救,遂寝馈其中,忧食俱忘, 阅数月即领洗进教。"

信主后,汤氏潜心研究圣经,不久即登台讲经。汤氏于1904年升任教师,又于1926年荣升牧师。吴廷扬牧 师述其事迹如下: "经枫林教区十余载,后莅虹镇道座亦十载。如添筑教室储晚餐谢恩诸积为教会之基础也。 后荣升温州城西总教区公选会长,连任六载,后荣调外西溪桥下街首座三载,遇有事故发生,出为排解,一视 同仁,无分畛域。凡教友冷心者,时往浇灌,患难者时劳慰问,染病即为诊治,贫乏即行施济,主历一九三五 年又荣调温州城西总堂教区主席二载。现年七十有二。大有精神,此真大德者名寿必得,致身者天眷特隆。

牧师体主之心以为心,其自任救道之重盖如此。" 1938年1月,73岁的汤复三 牧师年逾古稀,正式向循道公会温州教区提出辞职,得教区牧师会允准。27

汤氏擅长文学,兼擅中医,早年在东山书院曾攻读古典文学及中医理论,对 时症、伤寒、儿科、妇科等均有丰富的临床治疗经验。吴廷扬牧师亦叙述: "不 以财途阻志,直以救人为任。即将轩岐遗法,内难两经,会通心得,活人无数。28

汤氏在温州教会德高望重,深得人心。他于1950年1月安然离世。温州循道公 会为纪念他一生的事迹,曾在礼拜单(主日单)上,略叙他的事迹,并附印他的 照相,作为全教区信徒的勉励。



汤复三牧师(1937年)

卢源生(1870一?)

《夏铎》第一卷第五期(1937年5月)登载吴廷扬之《卢源生牧师传略》,详文如下:

卢牧师,名绍云,字源生,永嘉楠溪人也。生于同治九年二月初四日,姊妹二,兄弟三,卢牧居次,自幼 未闻福音。迨光绪二十年三月初六日,夏周二教师在溪南布道,以路加十五章浪子回头为题,卢牧听后,颇有



卢源生牧师(1937年)

心得。五月初八日赴岩头教会听讲,夏殿士先生讲演"亡羊比喻",大受感动。卢 牧师立志学道查经,无日或间。偶值暇晷,常伏案默祷,或在静处,时自咕哔,人 虽不知,而无形之主,已纳之矣。十一月苏牧慧廉至岩头主领议会,夏教师述牧师 之行状, 苏牧欣请接谈, 见卢牧品行雅洁, 信主诚笃, 授以圣经, 此后卢牧益努力 灵修,灵德日进,越数月受洗。尝以暇日,以基督之行,孝友之道,笃训侪辈,人 咸钦仰之! 光绪二十三年, 温属总会委派楠溪讲座, 并常往芙蓉布道, 屡受逼迫, 某次出外为主作工,乡村蛮荒,途间遇有不信道者数人,恶言诟骂、将卢牧强加鞭 挞,卧于道旁,几至垂危,教会当局闻讯,拟向执政者追究其人,卢牧效司提反, 求主赦免他们,因他们所行出于无知,其爱敌之心有如此,次年升任温郡教师,二 十八年调任虹桥联区。三十三年,主任碧莲联区。后历任白泉,桥下街等处十余载。

吴廷扬编。《夏铎一中午中,正公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第一期(创刊号),(温州循道公会宗教教育部夏 计月刊社, 1937年1月1日 第27

回上 19. 第27年

吴廷扬编,《夏铎一中华陆通公会温州宁波西教区月刊》,第一卷第九、十期,(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊 目, 1938年1月1日), 第37页

吴廷扬编,《夏轩一中华佰道公会温州宁波西教区月刊》,第一卷第一期(创刊号)。(温州循道公会宗教教育部夏 译月刊社, 1937年1月1日), 第27页

吴廷扬编。《夏铎一中华循道公会温州宁波西教区月刊》、第一卷第五期、(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社、 1937年5月)。第21-23页

观其建筑圣殿,创办勉励会,学道班,靡不细心认真,守时守信,富责任心,劳怨不辞而为之。 民十一,升为正任牧师。民十二调任瑞安联区。后选任温州教区总会会长三载。牧师体质异常强健,风度温雅,举止肃严,演讲与谈话,言辞清晰,声音雄壮,恰如其为人。现年六十有八,任瞿溪教会牧师,而态度活泼,其服务教会大有精神,与少年时无异也。编者与卢牧师同工有年,深知其详,略摄梗概,以为略传。



叶正新 (1898-1983年)

1898年生于乐清柳市。1926年于温州艺文神学毕业。先后在永嘉枫林、青田温溪、乐清虹桥、永嘉菇溪、碧莲等堂驻堂牧养。1937年,叶氏虽仅任教师职一年,因其工作努力教区牧师会决定,提早推选为试用牧师。1941年被按立为正任牧师。1947年调往温州城西堂事奉。1950年任温州城西堂牧师,并兼任中华循道公会温州教区书记、艺文小学董事会董事。同年,在政府多次动员下卸任回乡。叶牧师于1983年蒙召归天,享年86岁。

汪 仁 (1913-1998年)

汪仁牧师,1913年生于乐清,1934年在艺文神道学院毕业,1936年毕业于武昌华中协和神学院。在校期间各科考试屡列前茅,为人和蔼可亲,孜孜学问,为同学所爱戴。毕业后即到玉环循道公会事奉。1937年教区会议时,因为在玉环联区的事奉得力,被选为试用牧师。同年,汪牧师被聘为教区宗教教育干事,赴各联区视导教务³²。

1942年,汪仁被按立为正任牧师。于1946—1949年任循道公会温州教区主席。同时期,任浙东教会通讯 社出版部主任。1949年卸任,1950年与谢圣弢牧师等人发起教会自立,任完全自养筹备会筹备委员,并与支

华欣、谢圣弢、曹大冶等共同起草自养宣言。1951年开始任乐清乐东联区联区长。1954年参与编辑循道公会《圣诗》。文革期间,汪牧在家庭极其贫困和外部环境极其恶劣的情况下,坚持在暗地里探访安慰信徒。改革开放后,教会得以恢复,汪牧师历任温州基督教两会副会长。1996年10月,汪牧师编辑《基督教楹联集》,由温州市基督教两会发行。汪牧师性情温和,为人忠厚、诚实,深得教内外的好评。在事奉中,他被信徒称为一位忠心的神仆。有信徒称:"汪牧师是一位脚很勤劳的人,我们在他的办公室里找不到他,因为他每天到信徒家里探访。"盛足风牧师在其遗作《诉说主恩》中说:"他(指汪仁牧师)在温州有'道德牧师'的美名,我为他高兴。我回忆,当我们同学的时候,他就是一位为人和谐的谦谦君子。""汪牧师于1998年在乐清老家大横床离世,安息主怀。



汪 仁牧师

吴廷扬编,《夏铎中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第三、四期,(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社,1937年4月),第9-15页。

^{&#}x27;同上书,第10页。

吴廷扬编,《夏铎中华循道公会温州宁波两教区月刊》,第一卷第六期,(温州循道公会宗教教育部夏铎月刊社,1937年6月),第38页。

³³http://www.livingwater4u.com/reader/b_sushuozhuen/chapter74.html

谢圣弢 (1913-1997年)

谢圣弢,字剑氛,1913年12月出生于玉环口筐,1921-1927年在私塾读书,1928-1932年习中医,为温州 名中医之一 1933年开始任循道公会温州教区教师兼个体行医,先后在平阳龙尾、瑞安旺湾事奉。1940年毕业 于武昌华中协和神学院 1941年开始任循道公会温州教区城厢联区联区长兼教区秘书,并于1943年按立为牧师。

1949年赴福建协和神学院进修 于1950年当选为中华基督教循道公会温州教区主席。 1950年应三自革新运动的号召,在温州发起"签名运动",并历任中国基督教两会 委员,浙江省基督教三自爱国运动委员会副主席,温州三自革新委员会主任和温州 三自爱国运动委员会主席。谢牧师于1997年4月14日去世,享年86岁。

谢牧师在中医学上的造诣、高尚医德及其为人,为教内外所敬佩。其挽联"老 老实实、清清白白、一身正气贯宵宇; 谦谦和和、慈慈善善、满腔赤诚留人间"可 谓其人生的写照。谢牧师为温州教会三自运动的代表人物,率先发起自立,并组织 爱国运动。改革开放之后,致力于温州教会恢复和发展工作,深受全市基督徒的爱 戴。支华欣牧师撰写挽联: "膺圣职、享天年,爱国爱教,无悔人生选择;运弢略、 战魔障, 荣神益人, 敢作基督精兵"可成为其一生事奉的总结。



谢圣弢牧师

陈 直 (1917-1995年)

1917年出生于玉环县。出身农民。父亲是一位教师(副牧师)。19岁时到浙东神学院学习。21岁时因教会 需要,未毕业就被派到菇溪驻堂事奉。后又先后在瞿溪、塘下、张堡、大浃驻堂牧养。1942年左右,赴湖北武 昌华中协和神学院深造,1949年开始被选为试用牧师。1950年在浙东神学院任课,同年任循道公会温州教区常 务委员会委员、江北联区联区长兼大浃牧区牧师,又兼任教区宗教教育委员会委员、教区宣教事业经济委员会 委员、神学训练事业委员会委员(兼任干事)、教育事业委员会委员。1951年为循道公会温州教区革新委员会 驻会委员兼自传组组长。

1958年教会关闭后,陈牧师到华侨化工厂任副厂长。改革开放后,他与谢圣弢牧师一同组织教会的恢复工 作,并历任温州基督教协会副会长兼总干事。1989年,陈牧师回到瓯北镇大浃教 堂事奉,直到1995年11月27日安息主怀。

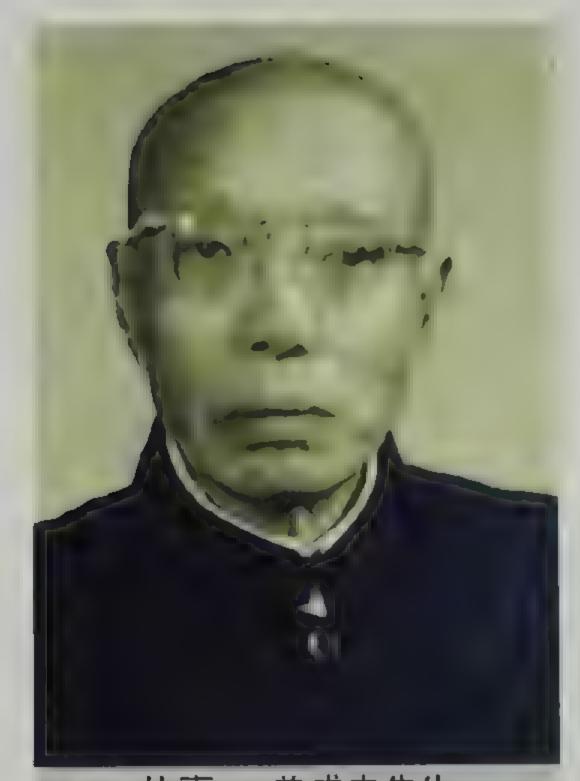
> 陈牧师是一位好学者,一生好学、钻研,有较强的古文造诣,在浙东神学院 任教期间,还专心学习英语。他是一位优秀的释经者,坚守真道、爱慕圣经,其 坚持字义解经的原则为今日教会许多牧者所传承、他是一位好牧者、在教会事奉 中,每天挨家挨户代祷、看望,及时牧养信徒。他是一位好老师,热衷于教会人 才的培养,到处培训教会青年,"桃李"遍及温州各地。他是一位真基督徒,其 道德见证延伸至社区,深得社会的好评。

陈直牧师性格直率,为人坦诚,光明磊落,可谓名符其实。

希伯来书门 -16节

"这些人都」,"你必死的,并没有得着所应许的,却从远处望见,且欢喜迎接,又永 认自己在世上是告 事居的。说这样话的人,是表明自己要找一个宋乡。他们若想念所 离开的家乡,还有可以目上的机会。他们却美慕一个更美的家乡,就是在天上的。所以神被 称为他们的神,并不以为耻。因为他已经给他们预备了一座城。"





曾成夫先生 执事



盛旭初先生

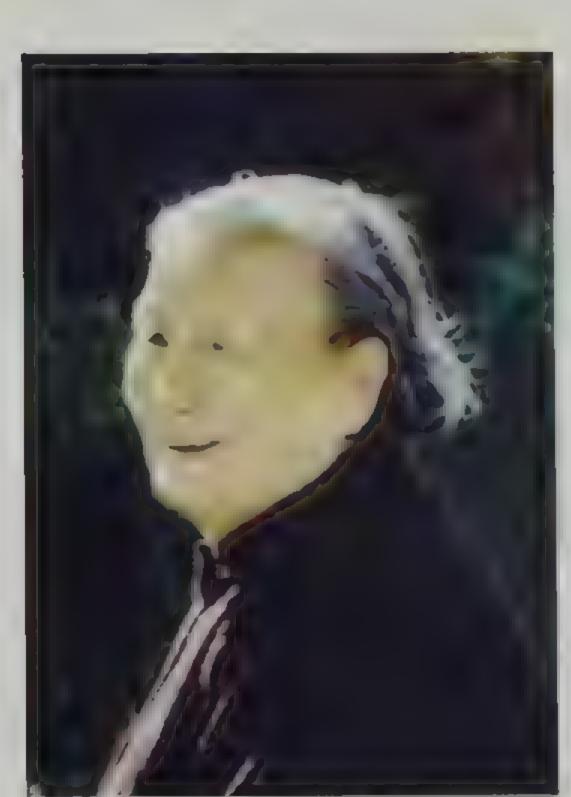




郑玉盐教士



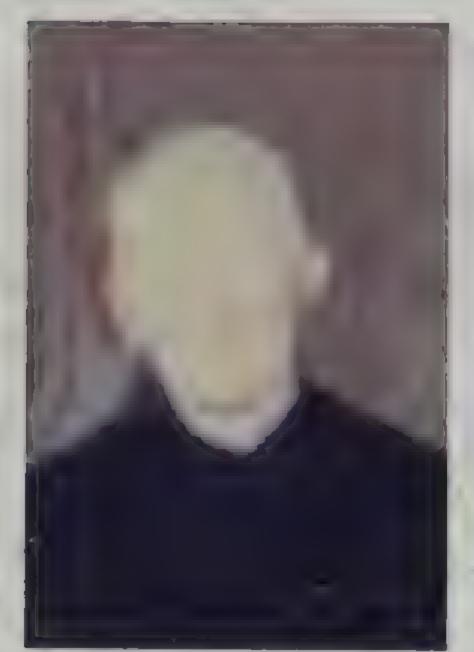
温柳眉女士 执事



沈棣芬教士

附录													
职别	姓名	年龄	性别	籍贯	简历	住 址	职别	姓名	年龄	性别	籍贯	简 历	住 址
牧师	叶正新	54	男	乐清	曾任传道士廿余年	城西教堂	女勉励会长	沈棣芬	37	女	温州	家事	康乐坊
牧师	谢圣弢	44	男	玉环	曾任传道士廿余年	康乐坊	女教士	陈国英	22	女	瑞安	传道二年	城西教堂
正执事	朱肖雅	64	男	温州	印刷业兼义务传道廿余年	打锣桥	女教士	吴志英	40	女	乐清	传道多年	城西教堂
副执事	叶华卿	57	男	温州	理发店多年	康乐坊	女教士	叶志道	65	女	玉环	传道多年	城西教堂
女正执事	黄芸秋	44	女	温州	家事	小简巷	工友	杨玉林	56	男	永嘉	行船多年工友三年	城西教堂
女副执事	郑谦和	55	女	温州	家事	小简巷	传道士	施贤池	75	男	永嘉	鞋匠多年	童子殿巷
司库	郑求是	42	男	温州	医师数十年	小简巷	执事	董进顺	66	男	温州	I	八字桥
书记	陈光显	39	男	乐清	教员数年	康乐坊	助理	曾成夫	48	男	温州	奇	八字桥
传道士	潘圣居	23	男	温州	商数年	永宁巷	司库	李章氏	47	女	温州	家事	八字桥
传道士	吴 光	25	男	温州	商界多年	仓桥口	勉励会长	戴振华		男	温州	商	杨柳巷
主日学主任	盛旭初	38	男	温州	小学校长多年	兵营巷	主日学主任	周道庆		男	温州	工	仓 桥
勉励会长	夏仲逵	55	男	温州	商界多年	东 门	监察	陆家驹	27	男	温州	诗	百里坊





李承恩教师



郑求是医师



陈灵川教师 重教师



盛佩珍教师



李德春

历届堂

温州市基督教城西堂堂务管理组名单 (1980年----1991年)

组长:谢圣弢

副组长: 李奉名 高建国 戴圣驹 肖庆元 章高来

组 员: 市区各教会主要负责周工组成(名单从略)

温州市基督教城西堂临时堂务管理小组名单 (1991年12月----1999年5月)

组 长: 孪奉名

剧组长: 张大鹏 蒋爱兰(女)

成 员 (按姓氏笔划):

史庆恩 叶行传 叶岳琴(女) 朱洪吉

苏文兰(女) 吴圣理 李承恩 李德春

杨果新 蔡爱花(女)

温州市基督教城西堂堂务管理委员会名单(1999年5月---)

名誉至任:* 李奉名

至 任: 余建荣

副 至 任: 张大鹏 吴圣理 孙金凤(女) 蒋爱兰(女)

顾 问:*支华欣

委 员 (按姓氏笔划):

叶行传 朱秀莲(女) 苏文兰(女) 陈月影(女)

郑若丽(女) 涂礼奇 曾国华 蔡耿德

潘少容(女)

(姓名前加*成员为已蒙召归天)

万届堂工



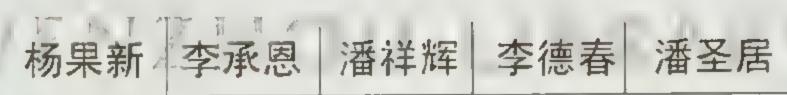












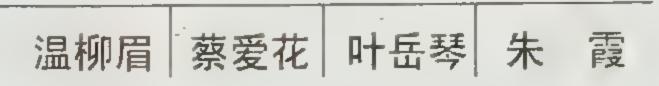
史庆恩

朱洪吉

李奉名

沈棣芬



























1999年5月新老堂委成员合影





















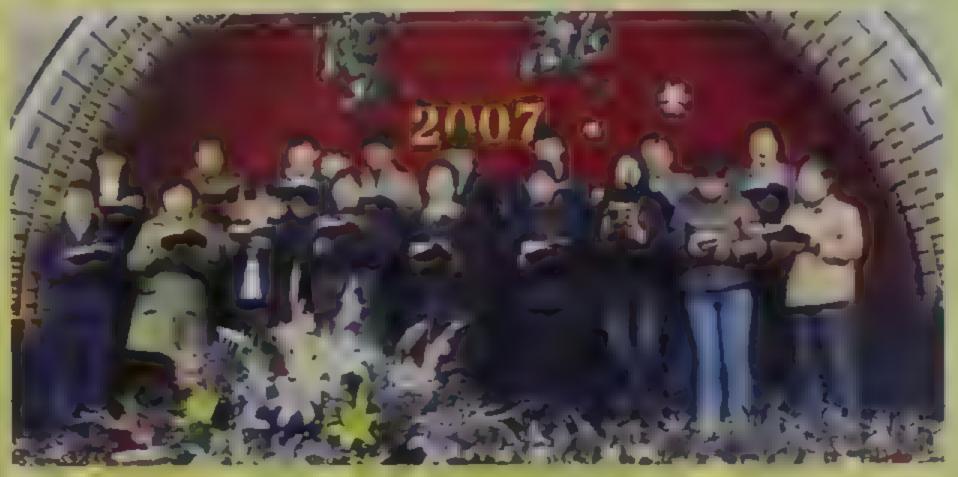






教会节四





教会节

圣诞

圣













督 教城 西教堂重奖//0周年



教会等



The same of the sa



























phononia - to a fine to a



1 5 4

The state of the same state of the state of





























温

变金、



2007年受洗信徒合影





洒水礼





浸礼



受洗者宣誓



















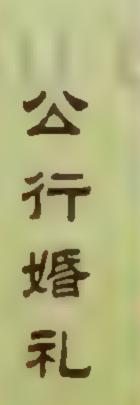


1993年12月市两会在本堂举行按牧典礼

















1, 10:





The state of the s



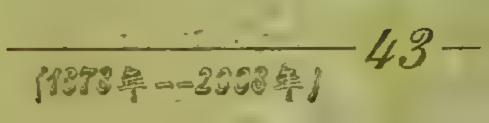












温

基

城

西

教

会

创

建

年

左起: 吴圣理 高建国 李奉名 张大鹏











教会节庆































のでのではない。 ・ こうないのか、またかけるからいなった。 ・ こうないのか、またかけるからいなった。 ・ こうないが、ないできょう。 ・ こうないが、ないできょう。























温州市基督教城西堂聚会时间表

日期沙沙时间	
08:00-10:00 崇拜(温州话讲道)	
主 日 13:30—15:30	
19:00—21:00 崇拜(普通话讲道) 礼拜— 19:30—21:00 中青年查经班	
14:00—15:30 信徒读经班 礼拜二	
20:00—21:30 中青年唱诗班练唱	
14:00—15:30 姊妹唱诗班练唱 礼拜三 19:30—20:30 老中青查经班	
14:00-15:30 姊妹学经班	
礼拜四 20:00—21:30 · 工商基督徒团契 (每月一	- 周四)
05:30-07:00	
14:00—15:30 女众祷告会	
礼拜五 19:00—20:00 中老年查经班	
20:00-21:00 中青年祷告会 19:30-21:00 青年团契	
礼拜六 19:30—21:00 新温州人团契	

每逢第五周主日晚上19:30—21:30传福音聚会

----宋尚节博士-----



-----汪维藩牧师-----



涂思学牧师



孙锡培牧师



盛足风牧师



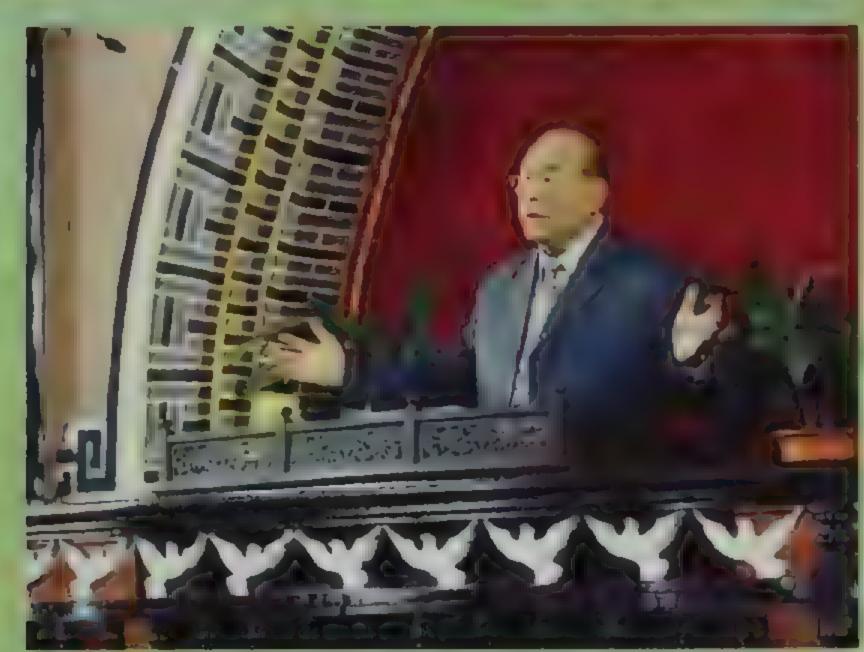
后受灵牧师











-----郑国洽牧师-----



-----郑摩西牧师-----

















-----周二下午读经班-----

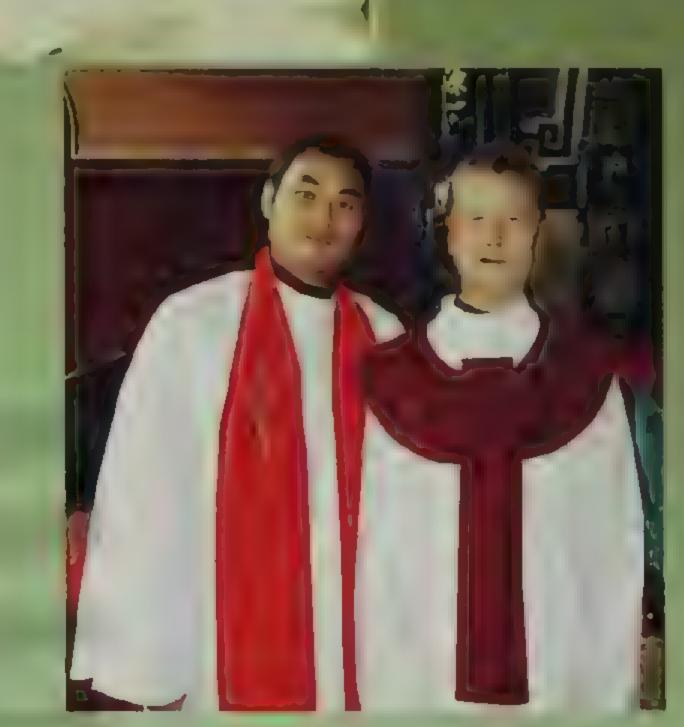












--20世纪80年代--

----唱诗班----



-----周二晚上诗班练习----





-2008年10月二







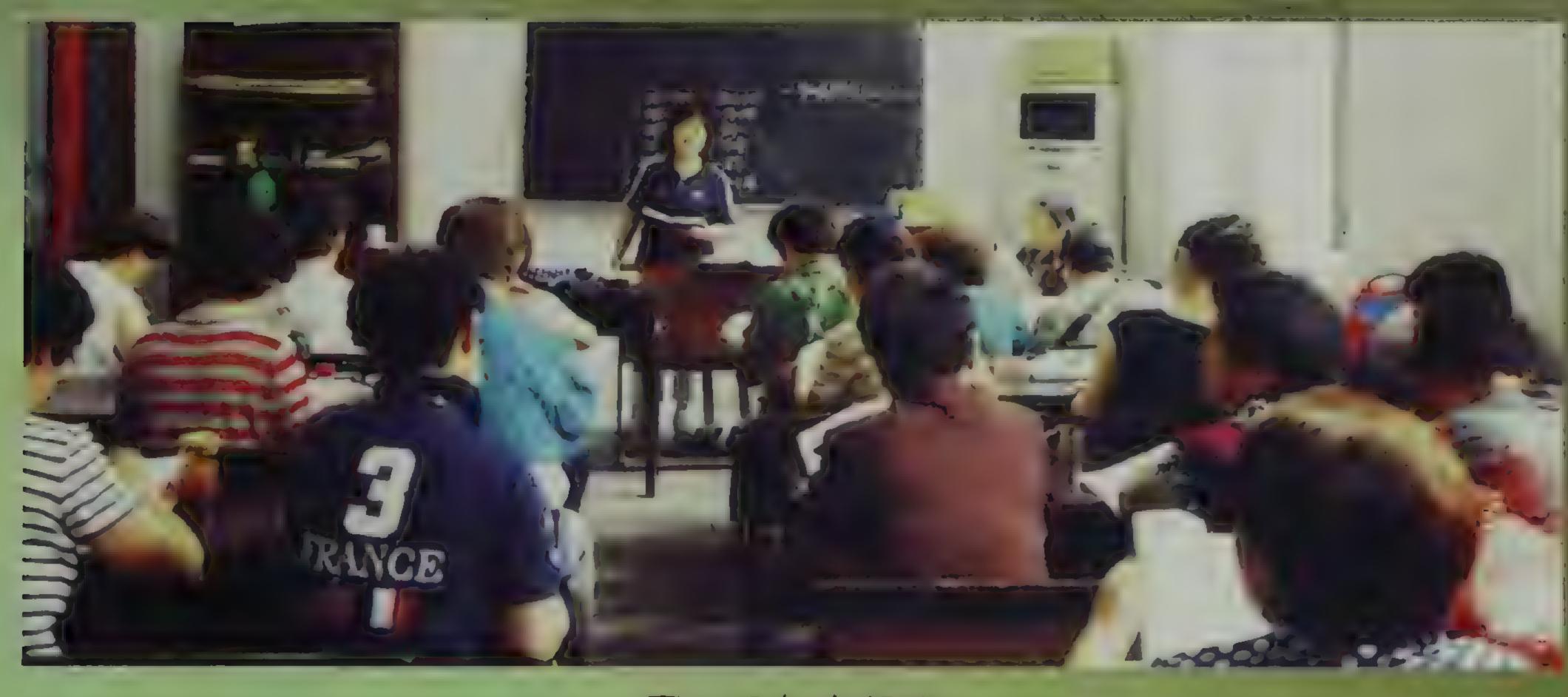






-----周三晚上查经班-----





周四下午查经班-







-----周五晨更、下午祷告会-----





-----周五晚上查经班-----





至日学老师合彩



一 . 汗 玩力



至日学上课









































接持员



第一期圣乐培训班



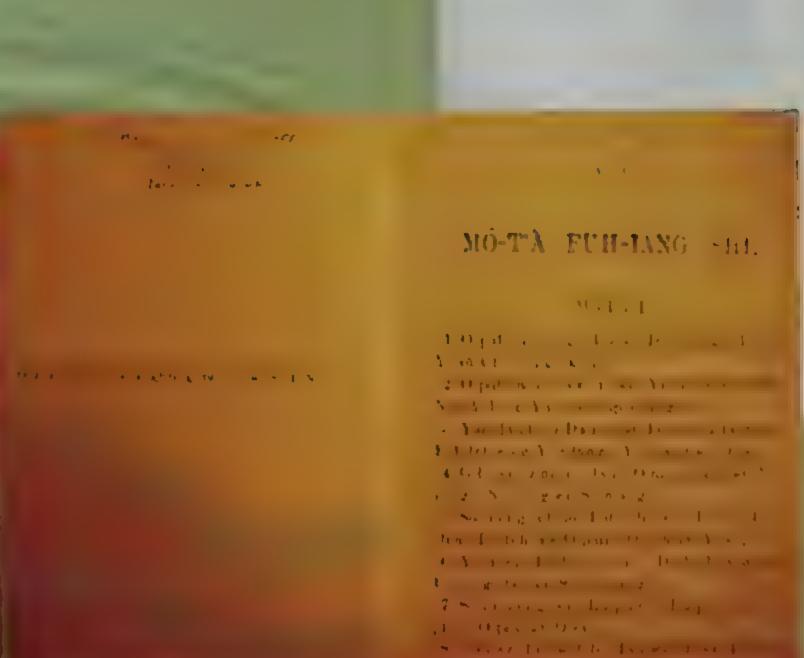
诗班学员与杨族复老师合影



诗班学员与潘建英老师合影



第二期圣乐培训班



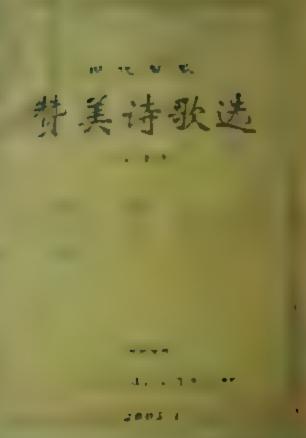
MEST CELEBER SAMG TAR SING SHOP 11 -- -I come To

拉丁文"温州方言"圣经

Index Lang













1 1 2 9 12 95 1 200-1

医海大菌目 田 田 日 日本 東京 江

FIRE &

- G1-94-17#

PRESENTATION OF THE PROPERTY OF

95 75 19 21 %

200 X 10 05 150

. इ.स.च ८ ८ छारका

HOMATHURMS.

A THE OWNER OF THE PARTY OF THE

4 1 14 14 14 14















参加新堂庆典













调音室







电脑室



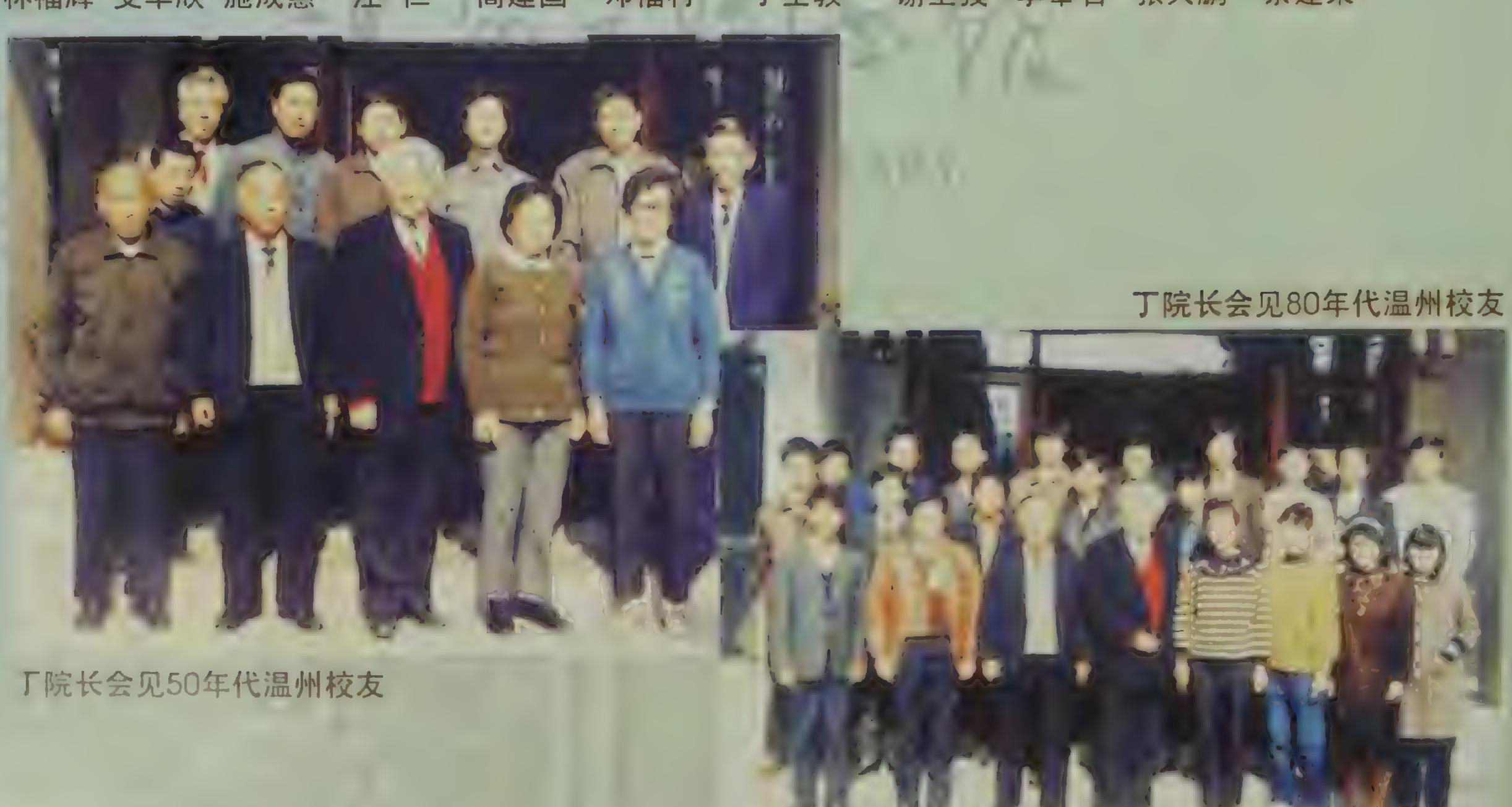




1990年12月

全国政协副主席 全国基督教两会主席、会长 丁光训主教来济 金陵协和神学院院长





gram and



中共中央统战部二局周宁局长(左三)来本堂视察(2008.11)



中共中央统战部李平晔博士(右)来本堂调研



国宗局刘书祥副局长(前排左五)来本堂调研(1996.3)





美国菲力普魏克利博士(右四)等12人来访(1991.3)



香港爱德之友来访(1996.5)



香港华人基督教联会来访(1996.10)



香港宣道出版社许朝英社长来访(1996.10)



.用用加快师佣夫人人访(1997. 2)



香港礼贤会黄永敏长老来访(2008.11)



爱乐德牧师及其家属来访(1987年8月)





2003年4月,爱乐德牧师长子朗琦偕夫人再次访温





2002年香港特区行政首长董建华给郑求是、黄芸秋长女郑亦心姊妹颁发"家庭模范"奖





美籍华人郑浩贤牧师、新加坡籍张友忠牧师来访(2005.9)



云南教会少数民族访问团来访(1998.10)



加拿大华人洪光亮牧师来访(1998.7)



一一点的"圣三一堂"陈以平牧师率诗班成员来访献唱《弥赛亚》神曲(2004.5)



of the de day of a factor of all the first of the





交流流





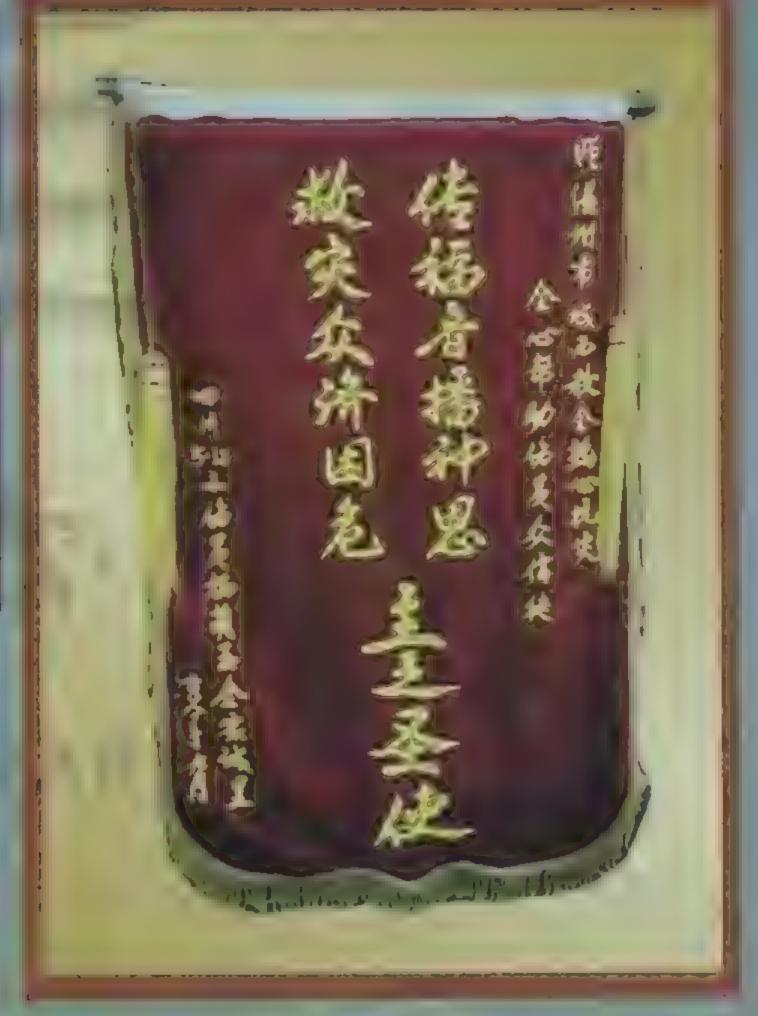






八四川 "五月" 天海原 当而在西西亚海南



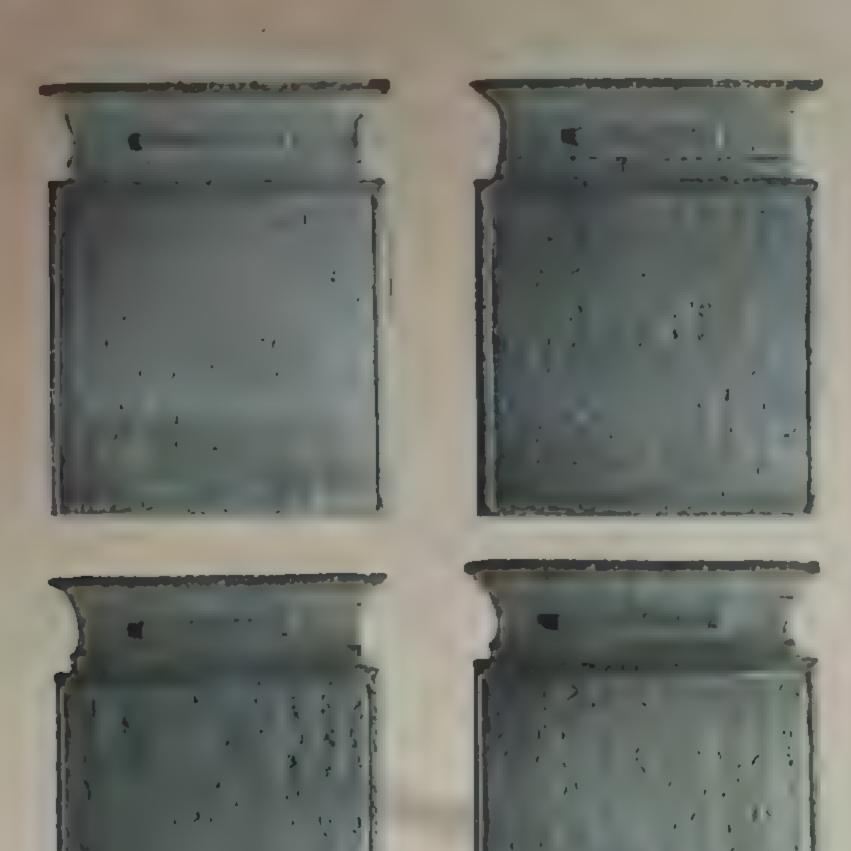






: > 19世纪70年代,基督教传入温州。1878年(清光绪4年)建教堂于城西 嘉会里: 1884年被毁: 1898年重建,建筑面积达1600余平方米,前堂高约15 光,宽约25米,座位800余人。大堂系哥特式,分前后两进。可容2000余人。 尖势长窗, 立柱挺拔, 堂内饰鸽、圆圈、五星和十字等宗教图案。北首有福 音堂和牧师楼等。建筑宏伟、庄严肃穆,为我市耶稣教堂之冠。





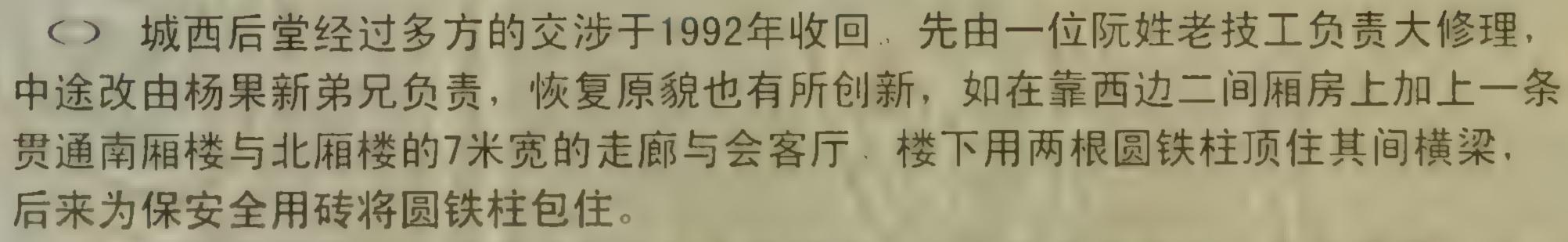


○ 城西堂在文革后是全市第一座恢复聚会的礼拜堂,亦是温州市基督教两会

的驻地。当时百废俱兴,千头万绪,一切工作统由 爱国会安排。首先是收回城西堂的前堂和附属福音 堂,该项修建工作交由郑重同工负责,弟兄姐妹自 告奋勇,有钱出钱,有力出力,同心合意、群策群 力在当时材料非常短缺的年代,经过6个月时间的 努力,终于旧貌换新颜,荣耀归主名。







原楼下两侧勉励会课室地面是杉木板铺的,现改为水泥地面,南边楼梯边这一 间被厂方改为通道的仍作为通道使用。

在修理的这段时间里,本堂堂委李承恩先生(华北神学院毕业,原温州中华基 门门立会教师) 非常关心此项工程的进程与质量, 他每天都来"上班", 协助果 所见兄工作 可惜, 西南角的砖墙因过去广化针织厂将柴油机安装在此而被震裂, 至今也无法修复。



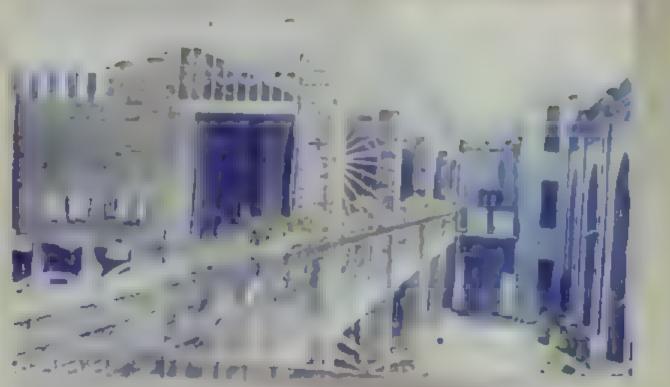
1995年动工对前堂进行重修,仍由杨果新弟兄负责,因南、北两侧的塑料顶 层多处出现剥落,全部进行更换,其上添加玻璃纤维,以防灰尘散落。四周墙壁添 加墙裙,更换陈旧破损的门窗,将大门重新安装,另加铁门保护,外墙及屋背进行 清洗划线上色。更新扩音设备,重新装备圣台,大门内侧与讲台处的墙壁加放隔音 布,这次重修历时2个月。



〇 城西堂的12间附属房陈旧不堪,经鉴定为D级危房,非修不可。市基督教两 会对居住在其中的房客进行动员搬迁。2000年经市规划局、文物局批准原拆原建, 改砖木结构为砖混结构,由吴圣理牧师负责重建。现成为温州市基督教两会的办



附属房拆建前

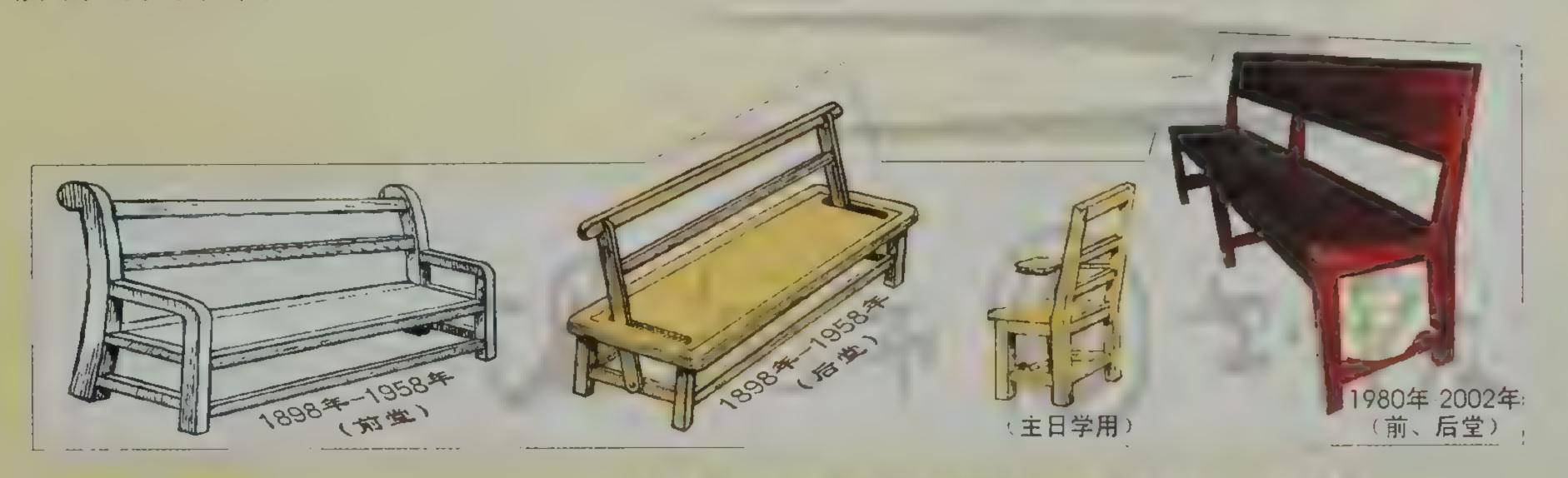


附属房重建后

公场所,原福音堂现为 温州两会圣经销售点, 销售圣经、圣诗、属灵 书籍、神学著作、音像 图片等。



○ 2002年对城西前后堂进行必要的修理,由叶行传弟兄负责,增添了4台空调、 用印尼红木料改换了原杉木的礼拜凳,定制20副主日学凳桌,后堂小礼拜堂增添了 用杉木料做的礼拜凳。修复刻有教会历史记事的石碑,复原大门墙上的12瓣的彩色 玻璃的圆洞窗,扩大了圣台,恢复了城西堂的历史风貌。





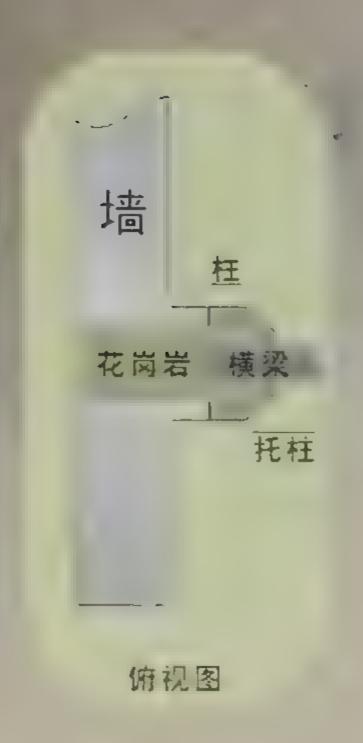
叶行传教师

2008年为迎接城西教会创建130周年暨教堂重建110周年,对前后堂的门窗进 行修理与油漆(复原紫红颜色);将电子屏字幕另外安置在大门口;修复屋顶上被 大树枝(因台风)搞坏的装饰;圣台上安置活动的诗班凳;更换隔音布;对电路进 行全线清理;重新置办恢复安挂在圣台两侧有5米长半圆形黑底金字的旧对联等等。 使教堂更加神圣辉煌、雄伟壮观。



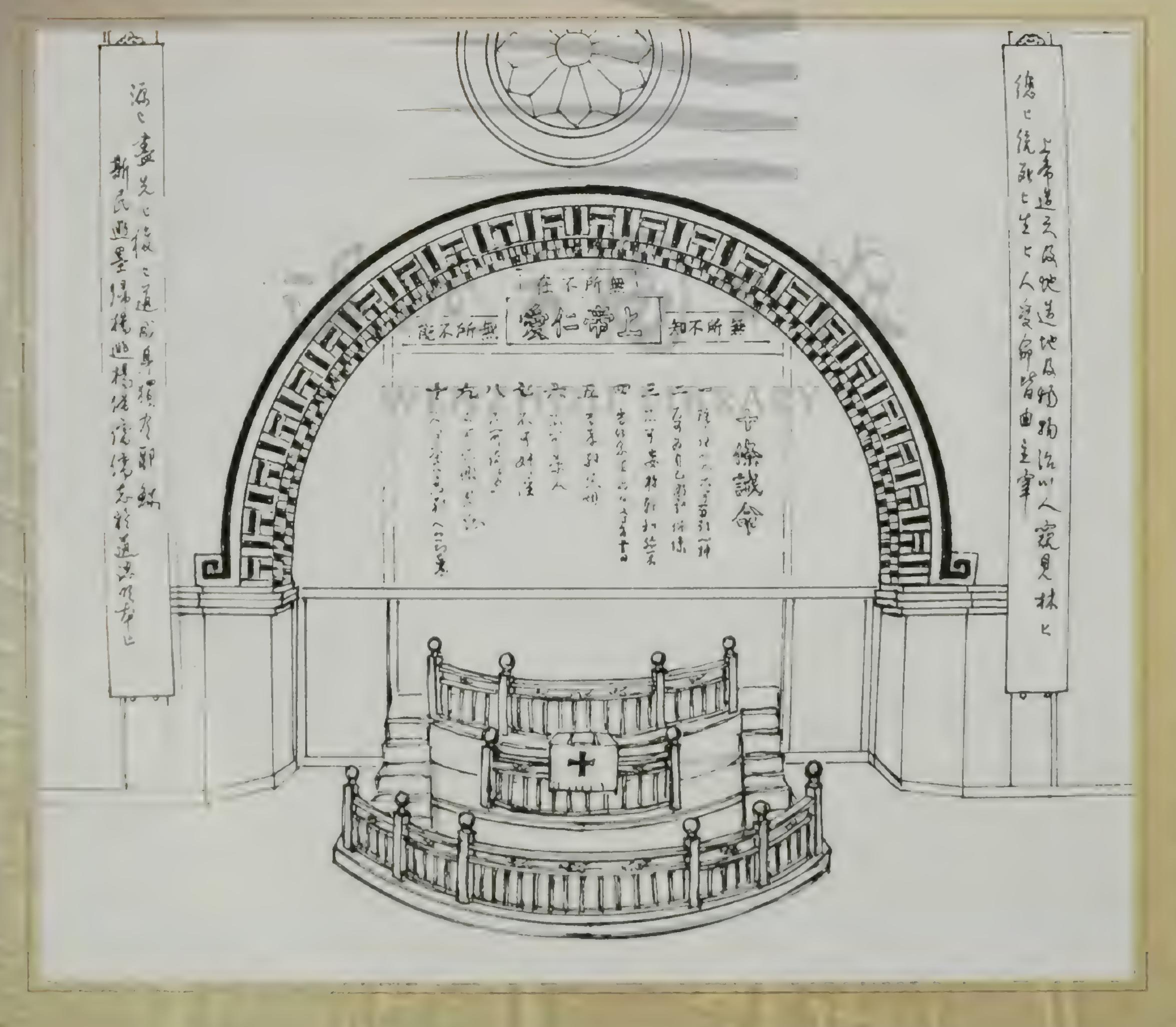
徐礼奇弟兄





- () 1、城西堂讲经台原是三层圣台(预表内院、圣所、至圣所)在1958年合并聚会后,被人民电影院拆了。教堂收回后,重新安置为两层讲台,并向两边扩大,整个圆形中都作为圣台位置。当时为尊重各宗派的信仰,上层台板下设"洗礼池"供浸礼用,下层台栏杆左右两侧设立两个"铜海"供洒水礼用。
- 2、原来前堂与后堂的讲经台是相通的,中间是用杉木板隔成,其中写明十条诫命的杉板是活动的。每当召开培灵会时,可以拆开,讲员讲道前堂后堂都可以听到。讲台边两侧有小门是前后堂的通道。文革期间,整个拱圆洞内(讲台与通道)被广化针织厂改砌为砖墙,这样前后堂被分开了。

考虑到墙身已有百年之久,直到如今这道砖墙仍保留着,不敢恢复原状,只在两侧的隔 杉墙处另开两扇门作为通道。



74----

少 城西教堂收复后,将原大门上圆窗内12瓣花玻璃图形的装饰改为结果子的葡萄枝条,将讲台上圆窗内12瓣花玻璃图形的装饰改为各各他的十字架。图案均为彩色瓯塑。

在2002年修理时,经文物局批准,将大门上的圆窗装饰恢复原状。

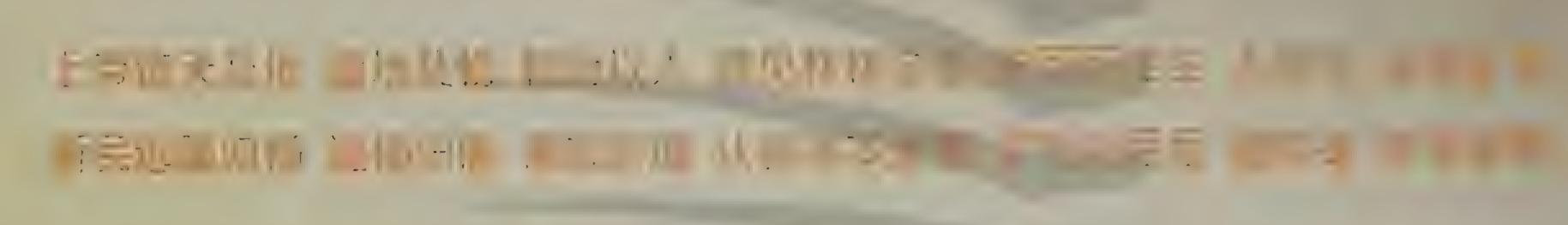








(本栏目----"教堂文化"资料由叶行传同工收集编辑)



此为基督教温州城西堂旧联,作者不详,汪仁牧师早年编辑的《基督教楹联集》即录有此联。教堂重建初期,由孙恩福弟兄的长辈奉献,将该联刻于一对樟木板上,悬于前堂圣台两侧柱上。"文革"中下落不明。今逢城西堂重建一百十周年,由黄淑勤姊妹的子孙奉献,恢复旧制,并特邀著名书法家林剑丹先生补书。

该楹联共六十四字,文辞典雅,意涵深远,对仗工整,高度概括了基督徒的灵命历程。上联典出《圣经》,言上帝造天造地造人之大能,世界万物及其生死,皆由上帝主宰。下联典出《孟子·尽心下》:"逃墨必归于杨,逃杨必归于儒。归,斯受之而已矣。今之与杨墨辩者,如追放豚,既入其苙,又从而招之。"墨翟、杨朱均为战国时思想家,墨子兼爱,摩顶放踵利天下为之;杨子为己,拔一毛而利天下不为也。孟子认为,摆脱墨翟的邪说就必然去相信杨朱,而了解了杨朱的谬误就会皈依儒家的真理。"辟杨墨"、

"杨近墨远"均为中国先秦思想史上的重要观点,但联语作者认为,不论墨、杨、儒,万变不离其宗。创始成终,爱人如己,独有耶稣。



- 1075年,英国偕我会 (United Methodist Free Churches) 教士阚斐迪 (Frederick Ga-Ipin) 自宁波 原温窥视情况,旋即返甬。
 - 75年,英国偕我会正式派李华庆牧师 (R. Inkermann Exley) 来温,后在温州嘉会里建立温州首座偕我
- [6] 176.81年,借我会来温架一任牧师李华庆病逝温州
- □ 1882年,12月受偕我会派遣苏慧廉牧师抵达温州。
- □ 1884年,10月4日温州"甲申教案"发生,城西堂被焚毁。
- 🔲 1884年, 冬偕我会苏慧廉在上海与苏路熙小姐结婚。婚后, 乘"永宁号"蒸汽轮船赶赴温州上任。
- 1885年, 苏慧廉在被焚毁原地重建偕我会城西教堂。
- □ 1891年, 偕我会先后按立本地信徒夏殿士、戚品三(第一批), 盛岩如、吴保年(第二批), 汤复三、卢源生 (第三批)为牧师。选立本地信徒金国良、周佩武、戚臣昌三人为教师。他们是第一批温籍教牧。
- □ 1894年,温州方言圣经译本《四福音与使徒行传》由大英圣书公会出版。
- □ 1896年, 偕我会创办温州第一所西医医院, 院址设在瓦市殿巷, 取名"定理医院"
- □ 1898年, 偕我会城西堂新堂竣工(1897年开始重建)。
- □ 1903年,10月20日艺文中学校舍落成。学校由英人蔡博敏(T.W.Chapman)任校长,并聘请本地博学的学者为教员。
- □ 1904年,温州方言本的新约全书译本由苏慧廉牧师译毕,由大英圣书公会出资在温州出版。
- □ 1904年, 苏慧廉之妻苏路熙在天灯巷住宅(现瓦市殿巷86号)开办艺文女校。
- □ 1905年,温州偕我会已有传教牧师3人,教育传教师1人,医务传教师1人;华人传道20人,义工传道人 131人,女传道5人,领袖124人;受餐者2144名,慕道友成人5711人,儿童估计1500人;教会 150所;医院1间;高级学校1所;教员12人;日校25所,教员43人;捐款2133.22元。
- □ 1907年, 苏慧廉离温, 调任山西大学西斋总教习。
- □ 1925年,7月26日"五卅"惨案爆发后,尤树勋牧师与同仁发起自立,建立"温州中华基督教自立会", 总会址设在沧河巷。
- □ 1929年,温州循道公会城西堂创办儿童主日学,第一年有学生20人,第二年则增至120人。
- □ 1933年,2月17-19日华北循道会、圣道公会、循道协会三会合并,改名为循道公会。并将中华循道公会 分成七个议会,即华南、湖北、湖南、华北、宁波、温州及云南。
- □ 1936年,8月第一周,城西堂举行"基督徒团契会",又称"牛津团契"。参加者有教会、医院、学校、海关、邮政、公司等。第一次聚会人数为20人,至该年10月第一周增至50人。该团契为教区团契工作的试点,于1937年1月向全区推广。
- □ 1937年,6月为重建城西堂主日学校,教区组建"温州城西总会中心主日学校重建会"
- □ 1937年,8月25日中国著名奋兴布道家宋尚节博士在温州城西堂开奋兴布道大会





- □ 1938年、1月9日温州循道公会六十周年纪念大会在城西堂奉行
- □ 1938年,循道公会温州教区长英籍孙光德牧师离温回国,教区全体教牧召开"纪念大会"欢送教区长回国。
- □ 1938年,循道公会温州、宁波两教区在海坦山脚原艺文大学堂合办浙东神学院
- □ 1944年,2月循道公会温州教区长爱乐德牧师回国,教区长职由汤灵生牧师接任
- □ 1947年,城西总堂谢圣弢牧师等发起夏令读经会,计分中英文两种。又有英文唱诗游戏等。
- □ 1947年,英国循道公会孙光德牧师,应温州教区之请,四度来温担任教区长职务。
- □ 1950年, 循道公会白累德医院院长施德福医师夫妇离开温州回英国, 白累德医院交由汪起霞、郑求是、陈梅豪等人负责。
- □ 1950年,9月6日温州基督教最后一批英国传教士离温赴沪,准备回国,分别是循道公会差会代表爱乐德 (W.R. Aylott)、女教士汤克谐 (L. Tucker)以及白累德医院护士长狄兰仙 (N. Gedye)等。
- □ 1950年,12月17日温州基督教联合会在城西堂召开抗美援朝革新签名大会。
- □ 1951年,1月11-13日温州市基督教三自革新委员会成立,由董鸣皋牧师任主席,不久由谢圣弢牧师接任。
- □ 1958年,7月第一周主日教会进行大联合,先是温州17座教堂各自合并在6个总堂聚会,后将循道公会城西堂、基督教自立会沧河巷堂、温属内地会花园巷堂、耶稣教自立会永光堂、安息日会警世堂、温州聚会处西城下堂六堂合并,集中在城西堂聚会。
- □ 1958年,政务院宗教事务处首任处长何成湘到温州视察,在温州范围内掀起了"无宗教区"的极左举动。
- □ 1966年,9月16日红卫兵关闭城西堂,教堂被其他生产单位占用。
- □ 1979年,12月温州市统战部传达中央文件恢复聚会。谢圣弢牧师主持城西堂工作。
- □ 1980年,城西堂北侧福音堂收回使用。
- □ 1981年,2月城西堂使用"赞美诗歌"(温州市基督教两会出版)。
- □ 1982年,12城西堂前堂修复开放。
- □ 1987年,7月31日-8月20日爱乐德牧师携长子朗琦、次子爱琦访温。
- □ 1990年,11月城西堂与市两会经济分开核算。
- □ 1990年,12月全国政协副主席丁光训主教抵温考察。
- □ 1991年,12月城西堂临时堂委成立,李奉名牧师主持城西堂工作。
- □ 1992年,城西堂后堂收回大修理。
- □ 1996年,城西堂前堂装修。
- □ 1999年,第一届堂委成立,余建荣牧师主持城西堂工作。
- □ 2000年,城西堂附属房原拆原建(改木结构为混砖结构),现为市两会办公用房。
- □ 2002年,城西堂前后堂装修。
- □ 2008年,11月为庆祝建堂110周年,前后堂装修。
- □ 2008年,12月18-19日举行城西教会创建130周年暨教堂重建110周年庆典。



传教士苏慧廉牧师对温州的贡献

皇水理收漏

在中国近代史上,有的传教士曾被西方帝国主义利用,在侵略中国中扮演了重要的角色,但不是所有的传教士都是帝国主义分子。中国基督教三自爱国运动五十周年总结报告中明确指出:"我们应该根据外国传教士在历史事件中的作为而有所区别,凡所做有益于中国人民的事情,我们是不会忘记的。"中国基督教协会前会长曹圣洁牧师在《传教运动与中国教会》中再次引用这话。我们要一分为二实事求是地来看待传教士。有关传教士苏慧廉牧师在温州的事迹,他除了传教以外,还做了许多有益于温州人民的事。像苏慧廉牧师这样忠心、善良又有见识的传教士,是值得后人敬仰与纪念的。今天,中国教会在传扬福音,服务人群,促进社会和谐等方面的工作中,他的一些思想和方法值得我们借鉴。2008年是我们温州基督教城西教会创立130周年暨教堂重建110周年,值此举行庆典之际,我根据苏牧自己写的《拓荒布道》(《A MISSION IN CHINA》)和其夫人写的《乐往中国》(《A PASSPORT TO CHINA》),作一些历史回忆,以飨各位。

苏慧廉(William Edward Soothill,简写W. E. Soothill ,1861-1935)牧师是英国循道公会著名的传教 士, 1861年出生于英国哈利法克斯(Halifax)城。1882年秋天, 当他年方21岁时, 为了遵从耶稣基督伟大的使 命,他满怀虔诚离开英国途经香港来到上海,再经宁波,于1882年12月(清光绪八年十月)抵达温州,接替已故 李华庆牧师(Rev. R. Inkermann Exley,1878年来温传道,并在嘉会里购房,创立城西教会,1881年在温病逝, 墓葬南门花柳塘铁马路边基督教坟墓)的传教事业,成为温州基督教循道公会(时称"偕吾会")第二任传教士。 刚来时他就住在嘉会里李华庆牧师购置的房子里,并以此作为初期布道聚会、诊治病人的场所。1884年苏牧亲历 温州"甲申教案"。据载:是年 10月4日(清光绪十年八月十五日,礼拜六)一批温州人为反对法国对中国的侵 略,把愤怒的目光投向天主教和基督教的外国传教士,当夜放火烧毁了城西堂、花园巷堂、天主堂、朔门外瓯海 关税务所等六处洋人的教堂和房屋, 史称"甲申教案"。根据苏路熙的记述: 这次教案是由法国对中国的侵略引 发的,假如不是他们侵略中国,引发中法战争,就不会发生这次教案。同年12月,苏牧由金先生陪同去上海迎娶 苏路熙小姐(Lucy Soothill),转道宁波,并举行婚礼。两星期后,苏牧偕新娘乘坐"永宁号"蒸汽船于1885 年元旦的清晨到达温州,停泊在江心屿,新婚夫妇先是住在江心屿英国领事的家,六个月后搬进城里新建的"白 屋"(一说是今瓦市巷86号的两幢老洋房,一说是在嘉福寺巷的一处住宅)居住。1885年他利用教案的赔款、英 国教会的捐献和个人的存储在嘉会里原址建造新堂,1886年竣工,面积不大。1890年5月苏牧赴上海参加第二次 全国传教士大会。1891年,苏牧第一次去北京。1892年春天, [苏牧称是1893年]在潮湿炎热的温州住了七年半后, 苏夫人带着女儿达玲和儿子海生先回国,把他们留在英国读书,同年中秋苏牧首度回英国休假,把温州的工作交 给了同事海和德牧师(J. W. Heywood)和谢道培牧师(W. R. Stabie)等。1898年重建城西教堂。是年6月,师母一 人从温州坐船到宁波,再去北戴河休养,同年8月苏牧也去了北戴河,游览长城、十三陵、雍和宫等,于9月29日 回到温州。1900年义和团"扶清灭洋"运动对教会造成了巨大的损害, 史称"庚子教案", 案发前苏牧夫妇正二 度回英国休假,幸免一劫。事后苏牧同夫人及两个孩子再次来温,在温州负责调查统计境内基督教在庚子教案中 的损失,提出赔偿意见报告光绪皇帝。苏牧在报告中说:"损失数字庞大,经从中斡旋,将其降至最低限度" 光绪皇帝以他处理"庚子赔款"有功,赠以朝珠,官同荣禄大夫。由于他的智慧、谨慎、谦和、能干,成绩斐然. 对温州的教会和社会作了许多影响深远的工作。也正由于苏牧的才干与成就,受到传教巨魁李提摩太的器重, 1907年李将苏牧调往太原担任山西大学西斋总教习、校长职务,历时四年,直到大学按原先协定交给中方管理、 他离开山西大学时获得了最高的奖章红色勋章。苏牧在担任山西大学校长期间、心系温州教会、每年的寒假都来 温州, 与在温的其他传教士共同商讨新一年的工作计划, 1911年辛亥革命暴发前他带儿子海生回英国, 当时夫人 和女儿》达玲(又名谢福园)尚在北京,母女经历了辛亥革命。1914年至1918年欧战期间苏牧任基督教青年会宗 物工作。1925年任英中庚款委员会委员,1926年随英国代表团团长惠林顿爵士访问中国,5月携夫人再 度末一片 (67岁)到美国哥伦比亚大学任访问教授 晚年退休后回到英国,担任牛津大学的中文教 授, 孜孜不信。他中国的文化介绍给西方,直到力尽方休。苏牧于1935年5月14日安息主怀,享年74岁。

师母苏路熙生于1858年,英格兰北部约克郡人,是查理斯法勒的女儿,1884年(26岁,比苏牧大三岁)10月她只身离开家人来到遥远的中国与苏牧师结婚并支持他的工作,1885年11月长女达玲出生,1887年秋天在赴宁波的轮船上生下儿子,取名叫海生。1911年在辛亥革命发生四个月后带着女儿离开北京回英国。1931年3、4月因病医治无效逝世,享年73岁。在去世前,完成了《A PASSPORT TO CHINA》(一个去中国的护照)一书,中文书名译为《乐往中国》,书中介绍了她在中国温州和山西太原的生活经历及所见所闻。

苏牧在调离温州之前,用了18个月的时间写了《A MISSION IN CHINA》(一个布道团在中国)一书,该书1906年脱稿,1907年在英国出版发行,吴慧将该书的中译本名定为《拓荒布道》。

苏牧师是一位有高度责任心的事业家。他在中国侨居46年,其中在温州生活工 **苏路熙(1858—1931)** 作了整整二十五年,数十年如一日,除了建立教会外,对温州的文化教育、医药卫生事业也作出了卓越的贡献, 影响深远。

苏慧廉牧师对温州的贡献归纳起来有这几方面:

一、传扬福音建立教会

作为传教士,他的首要使命就是为了传扬耶稣基督的福音,建立教会。

苏牧重视教会组织建设。在温期间,以城西堂为中心,奠定城厢联区基础,此后向温属各县延伸发展,1883年设立乐清虹桥分会;1885年设立永嘉枫林分会;1890年设立永嘉碧莲分会、青田分会、瑞安分会;1891年设立永嘉桥下分会;1893年设立永嘉张堡分会;1894年设立乐清柳市分会;1899年设立上戌分会;1900年设立平阳分会和玉环分会,共计11个分会。每个分会均安排教牧人员负责圣工。以上分会,后来均发展成为联区总堂。温州教区的组织结构:堂区(由一个堂组成)、牧区(由几个堂区联合组成)、联区(由几个牧区联合组成)。

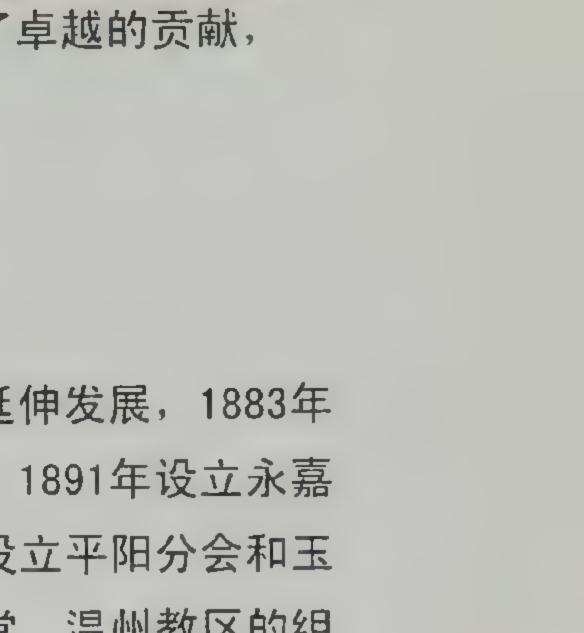
苏牧也注重教堂建设,而且遵照歌特式建筑风格,教堂规模高大,所以这些建筑在当时乃至今天都是比较有名的。由他主持建造的教堂有: 乐清虹桥堂(1890年)、永嘉枫林堂(1893年)、碧莲堂(1903年)、瑞安衙后堂(1896年)、温州城西堂(1898年)等。其中城西堂建筑最为宏伟,该教堂始建于1878年,在1884年甲申教案中被焚毁,1885年曾重建,但是规模较小,由于信徒不断增加,原教堂容纳不下,1897年决定重建教堂,1898年竣工,即现在的城西教堂。教堂总长43米,宽20米,前堂长22米,中厅内高9.7米,后堂长21米,还有附属房,总占地面积1559.10平方米,总建筑面积1600平方米。鉴于温州气候潮湿,白蚁多,一般杉木容易被白蚁蛀蚀,为了安全大计,苏牧决定从英国购置六根大柱飘洋过海运到温州,作为前堂的顶梁大柱,至今已有110年,安全无恙。城西教堂式样古朴庄严,苏牧称是当时"全国最大的教堂",现为省级文保单位,是我市一大亮丽的建筑物。

值得一提的还有,当时建城西堂时,有信徒建议把教堂的前墙大门造在沿街的路边,苏牧表示反对,他的理由是教堂前这条道路以后会拓宽。我们从当时的照片可以看出,教堂前面有一道围墙,后来道路拓宽,这道围墙拆了,现在城西街教堂前这段路是比较宽的,这说明苏牧对城市建设规划具有远见。

苏牧师作为一位传教士,很注意传福音的方法,他认为向一个长期来拜惯偶像的人传福音,不要老是批判其他宗教的偶像崇拜,以免引起异教徒的反感。他很赞同曹雅直(George Stott,温州花园巷教会创始人,1867年11 月来温的第一位内地会传教士)的建议:少讲偶像崇拜如何不对,要多讲耶稣基督。正像一个人住在破烂不堪的房子里,我们不是叫他们拆掉这房子,而是我们要建起漂亮的新房子然后再邀请他们,让他们自愿放弃旧房子搬进新房子。

苏牧十分重视教牧访谈工作。他除了在城里接待来访的信徒,不厌其烦地向他们解答各种疑难问题外,也经常 跋山涉水去农村看望信徒,努力做好教牧辅导的工作。当时一些信徒因信仰受到别人的欺侮,请求苏牧予以支持, 苏牧没有答应,看起来有点不近人情,他这样做的目的是要避免一些动机不纯的人进入教会而成为"吃教者"。 在教会自养上,苏牧竭力主张信徒参加礼拜要养成奉献"常年捐"、"感恩款"的习惯,并且各教会要向教区上交 自养款,鼓励中国教会自立自养。

苏牧在担任基督教循道公会温州教区长期间,栉风沐雨,惨淡经营,二十五年内,在温州教区内建立11个分会 (联区),270余处教会,发展信徒万余人。



车

二、创办。引引第一家西医院

业是西方传教士走向群众的通衢大道。苏牧是把西方医学技术正式传入温州的第一人,并在 第一家西医院。

- 人仅略知一点医药知识,却能决心从这条道路走下去,他来到温州后,只随身带点奎宁、阿斯匹 前身),在听众的要求下,做些拔牙、修正倒睫等小手术。由于求医者日众,苏牧深知医疗治病可以一举两得, 他向英国差会呼吁派医生来温工作。1890年海和德牧师(Rev. J. W. Heywood)自宁波携带一批医物来温,于是苏 牧与他一起利用教堂的附属房办起了一间医务室,并请当时在温州瓯海关工作的劳莱医生(Dr. J. H. Loring)坐 1893年差会派霍厚福医生(Dr. Alfrde Hogg)来温任专职医师,设立几张病床,初具医院雏形,据苏 牧的追述,当时主要的医疗活动是"戒烟"(鸦片)。1896年苏牧的朋友维克登(A. J. Walkden)介绍约翰定理 先生 (Mr. John Dingley) 来温,在杨柳巷创建第一所医院定理医院(现墨池小学原址),由霍厚福医师任院长, 医院有男女病房、有二十二张病床、门诊部、药房、厨房、厕所等配套设施。霍医师返英后,鲍理茂医师(Dr. W. E. Plummer)接替霍厚福任院长。创时设备简陋,办了九年后,因疗效显著,看病人员大增,至白累德医院建 成前的九年里, 计门诊70000余人次, 住院4000余人, 最后那一年, 住院病人达740人, 病房无法容纳 约翰定 理见此情景,推荐朋友英人亨利白累德先生(Mr. Henry Blyth)与苏牧。白累德来温观察后,愿捐资兴建一所 有150张病床和其他设备配套的医院大楼,1905年破土动工,1906年1月建成,温州历史上第一所西医院竣工落 成,将原来定理医院改名为"白累德医院"。医院占地面积7.14亩,建筑面积4500平方米。因医院实行新式的 看病制度: 挂号、门疹、病历记录、发药、住院护理等都为旧中医所未有,消毒、拍片、化验、切除手术、以 及住院治疗等医疗方法尤其令人欣羡,所以,白累德医院创办第一年就成绩斐然,门诊病人达到11630人次,住 院病人700人次,施行手术400例。在它的影响下,1920年,国人自办温州第二家医院瓯海医院(即温州市第一 人民医院前身)。白累德医院于1953年1月由温州市人民政府接管,即现在的温州市第二人民医院。

苏牧师竭力反对鸦片贸易和吸食鸦片烟,他认为这是"中国人巨大的灾难,英国人更大的耻辱。"当时温州 大街小巷都有烟馆,平均每一百人就有一个乌烟馆。当初苏牧师在城西堂的附属房开办医务室,有几位永嘉碧莲 的吸毒者在这里接受治疗,他们的心灵被感化后,毒魔也被驱走,身体好了,回去后建立了碧莲教会。

苏牧师认为,教会办医院是奉上帝的旨意,也是实现基督大使命的有效途径,医师诊病前要和病人一起祷告,通过治病给病人传福音,不仅使他们的身体得到医治,也使他们的灵魂得到拯救。

三、竭力推行文化教育事业

苏牧和夫人很重视文化教育事业,1887年开始在康乐坊偕吾会公馆厢房招收初入学儿童,聘请一位杨先生当启蒙老师,开办教读《四书》加《圣经》的小书院,为艺文小学雏形。1897年在友人谢道培牧师和约翰·傅兰雅博士(John Fryer,当时约翰·傅兰雅在上海江南制造局翻译馆翻译大、中学堂教科书,后来艺文大学堂亦采用这种教材)等人的支持下在瓦市殿巷"白屋"办学,并请谢道培牧师担任英语老师,学生有20人,由苏慧廉担任校长。1899年至1902年山迩曼(A. H. Sharman)牧师和蔡博敏(T. W. Chapman)先生相继来到温州,学校全面改革课程,分科教学。除授中国语文外,教授数学、历史、地理、英语,并有体操,使学生得到全面的教育。1906年定理医院搬迁后,学校迁入原医院房子,定名"耶稣圣教艺文小学堂",即今墨池小学前身。

为了发展教育事业,让更多的人接受高等教育,苏路熙回英国募集800英镑,苏慧廉的朋友们慷慨捐赠500英镑。1903年在海坦山麓购地建造教学大楼一幢和校长宿舍楼一幢,取名"艺文大学堂"是年10月20日《农历九月初九》在艺文大学堂新校舍建成暨开学典礼上,当时的道、镇、府、县官员、经学大师孙诒让和著名的传教士李提摩太都亲临学校祝贺并演说致词。孙诒让大师在演讲中说:"敝处瑞安近年立有几处学堂,而经费支绌,课程本未完备。恨自己不能到西洋各国,考察文明政治教化的规模及一切大小学堂的办法,增长知识。现在苏先生为一个文学堂,用西洋文明开发我温州地方的民智,想见苏先生热心推广教化,不分中西畛域。力量既大、心思又细、各种教科无不齐全。兄弟登堂瞻礼,如同身到西洋看学堂一样,心中不胜欣喜。"

 神学院,有外籍传教士和温州本地老师担任教课,直至1952年。1952年温二中占用该校舍,1954年被政府接管,由温州第二中学使用至今。1987年8月最后一任传教士爱乐德(80岁)再度访温时,也来到校舍视察,原校舍于1989年被温二中拆建。

艺文学堂自1887年至1926年的四十年来为温州培养学生千余人。温州第一个得博士学位的刘廷芳教授、温州中华基督教自立会创始人尤树勋牧师、瓯海公学(温四中前身)创办人谷寅侯校长等均为艺文学校早期毕业生。艺文校史虽短,实开温州新学之先河,对温州的文化教育发展有巨大的影响。

苏牧自己对中国的古典文学造诣也较深,用词严谨,文法通顺,实为西方传教士中所罕见。1898年重建城西堂,他亲自撰写《重建圣殿记》。

此外,苏牧还著有《论语: 孔子与其弟子及其他人的谈话》(The Analects of Confucius); 《中国佛教术语词典》(A Dictionary of Chinese Buddhist Terms); 《中国和西方》(China and the West, A Sketch of their Intercouse); 《李提摩太在中国》、《温州话拉丁文读音规则》、《温州方言新约译本》、《袖珍学生汉语字典》等,还翻译了《论语》。他的著作是中国和温州近代史上很值得重视的资料。

四、推行用拉丁文拼读温州方言并翻译温州话圣经

作为一个传教士,深知仅凭虔诚与善意是决不能把上帝的福音传给中国人的,要想了解他们,使他们皈依基督,就必须打破语言上的障碍。苏牧来到温州首先碰到的是语言问题,但是他在语言方面很有上帝给他的恩赐,加上他刻苦钻研学习温州方言,仅半年时间,就能在讲台上用温州话对听众讲道。后来在学习运用中逐渐掌握温州方言的发音规律,创编了《温州话拉丁文读音规则》。乡村妇孺学习一、二个月,即可用以通信,在教会中曾盛行一时。因民国期间提倡用普通话统一语言,后遂失传。

苏牧在掌握温州方言并创编《温州话拉丁文读音规则》的基础上,同时开始用温州方言翻译圣经,他根据杨格非翻译的中文本圣经,用拉丁文拼音来翻译温州话圣经。1893年出版了《四福音书和使徒行传》(THE FOUR GOSPELS AND ACTS, IN WENCHOW),现在法国巴黎东方语言图书馆里就有这译本。1903年完成了《新约圣书》的翻译。

温州教会初创期间,信徒不会唱西方曲调的《赞美诗》,苏牧和师母特地雇用民间曲艺吹打班来家里吹唱,了解温州平民百姓喜闻的民曲。他发现这些曲调很少用4、7两个不易唱的音符,即据此采用1、2、3、5、6五个音符谱写简易的中部、长部、短部、八七部和七部等五支曲调,供信徒习唱。没有几年即普遍成为各种聚会时咏唱的诗歌,有的至今尚为信徒所喜唱乐颂。戚瀛茂牧师写的《为国求福歌》(全国版《赞美诗(新编)》第175首)就是师母谱的曲。

五、努力提高妇女地位

苏牧师夫妇很关注中国妇女的地位问题。在当时的封建社会里,妇女没有社会地位,女子不能上学,从小接受裹足,如果不裹足就被视为"不正经"。有许多妇女从出生到去世,连名字都没有,因为她们只不过是男人的附属,不需要名字。还有就是重男轻女的观念很深,溺弃女婴的陋习令苏慧廉愤怒不己。苏牧例举一组数字,"温州地区的男性人口总数是1170368,而女性人口才902799",男女比例严重失调(1.3:1)。缠足和没有文化是妇女最痛苦的,对这样的古怪陋习苏慧廉牧师夫妇非常反对,他们规定,妇女一入教就不裹脚。为了提高妇女文化知识,苏夫人还办了艺文女校,规定不裹脚的女孩才可入学。她发现大脚女生在路上行走引人注目,遭人非议,于是决定学校供应中餐,尽量在上下学时间避开人的嘲笑。她开设的艺文女校开创了温州妇女入校的新风尚。

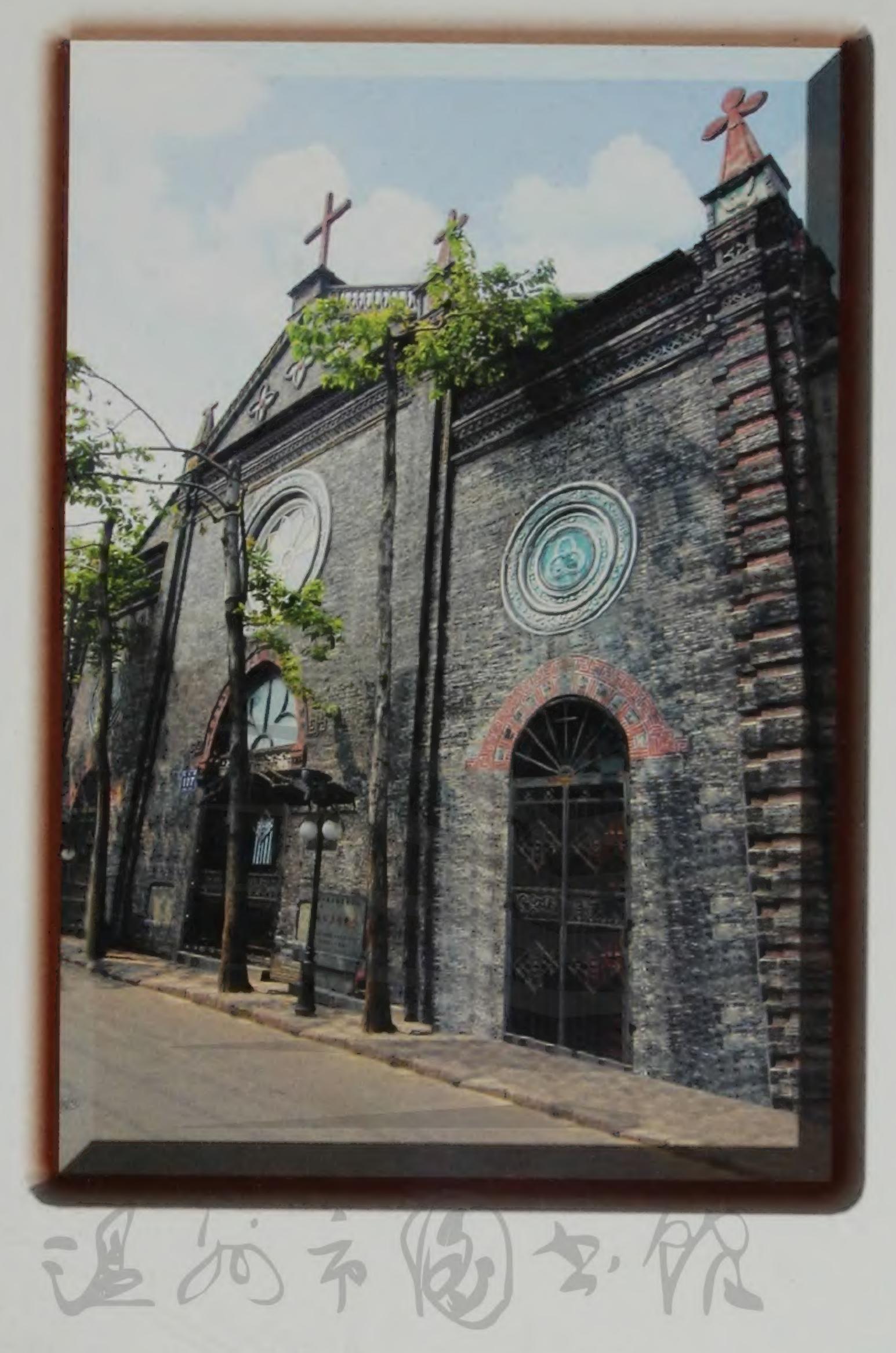
在苏牧的著作中,温州农村妇女吃苦耐劳、精明强干的精神使苏慧廉感动。他在温州农村艰难传道过程中,妇女的作用非常重要,他也举了大量实例。

六、潜心研究温州宗教风俗

苏牧对当时温州的人情风俗,特别对中国的儒、道、释、回四教很有研究,在《拓荒布道》第十六至十九章有专门的介绍,并对当时温州府城隍和孔子庙的建筑和布置描写得很细致,《拓荒布道》第十五章中有详细描写,也是唯一的记录,假如今天要恢复这座庙宇的话,非看他的书不可。作为今天的传道人,要了解其他宗教,知己知彼,非常的重要。

苏牧在温州还拍了多帧照片,而且图片清晰,如城西堂(时称城市教堂)、艺文小学、艺文中学、白累德医院、 东门外涨桥头、南门茶院寺、花柳堂路亭等照片,这些都是温州旧城最早的照片,成为珍稀的历史资料,将百年前 的温州风貌展现在我们眼前,给后人留下美好的回忆。

"我听见从天上有声音说,你要写下,从今以后,在主里面而死的人有福了。圣灵说,是的,他们息了自己的劳苦,作工的果效也随着他们。"-----启示录14章13节



WENZH编启语RARY

因举办庆典的需要,本堂决定编印《温州市基督教城西教会创建130周年暨教堂重建110周年纪念册》,旨在回顾上帝引领教会的历程,缅怀历代先辈为福音工作的劳苦,以谢主恩。

我们邀请陈丰盛同工、叶行传同工撰写本堂的历史及相关人物,吴圣理牧师撰写纪念文,向本堂老信徒和各兄弟教会收集已往年代的照片资料,交由本堂叶行传同工、冯碧莹姊妹分类整理,由吴成义弟兄编辑,经沈克诚、沈迦父子两位先生认真校阅、修改,最后由张大鹏长老、吴圣理牧师审阅定稿。在短短的时间中,为了赶在庆典之日与大家见面,他们日夜兼作,我们对有关同工和制作人员付出的辛劳,表示由衷的感谢!并对提供本《纪念册》图片资料的同工同道致以诚挚的谢意!

由于时间勿促,以往留下来的资料不多,挂一漏万,不妥之处,祈请各位赐教指正。本纪念册印刷费用由本堂信徒自愿奉献,内部赠阅。

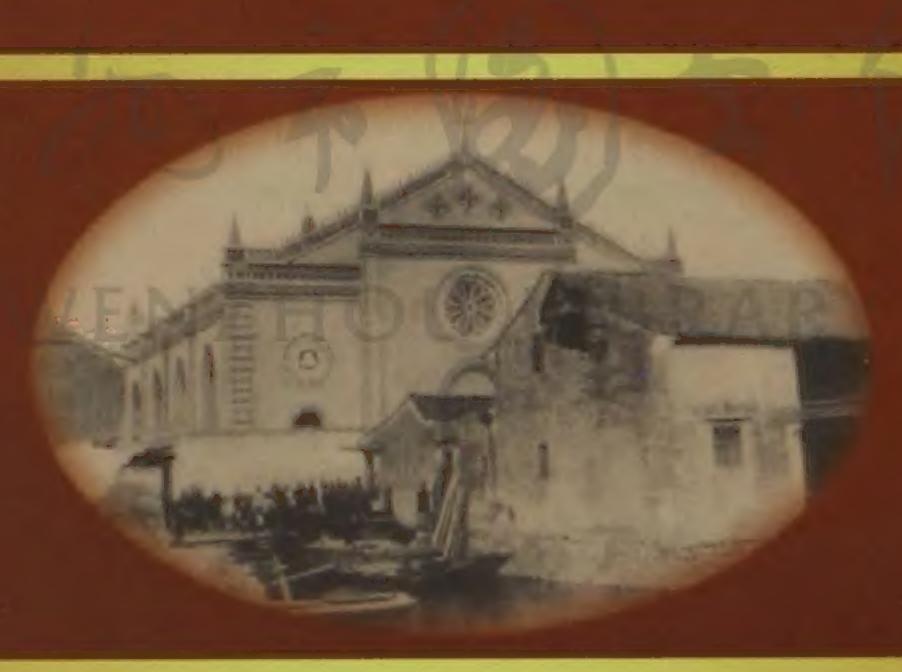
温州基督教城西教堂堂务管理委员会



WENZHOU LIBRARY



(1878年



2008年)

内部赠阅